



CLASSIQUES
GARNIER

CARISTIA (Stefania), « Bibliographie », *La Réception de la littérature française dans les revues littéraires italiennes (1944-1970)*, p. 1049-1097

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-13539-5.p.1049](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-13539-5.p.1049)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2023. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

LE CORPUS DES REVUES ITALIENNES ET LES ÉTUDES AFFÉRENTES

*L'APPRODO. RIVISTA TRIMESTRALE
DI LETTERE ED ARTI*, 1952-1954; 1958-1977

DOLFI, Anna, PAPINI, Maria Carla (éd.), « *L'approdo* ». *Storia di un'avventura mediatica*, Roma, Bulzoni, 2006.

ARETUSA. RIVISTA DI VARIA LETTERATURA,
1944-1945; N. S., 1945-1946

CAVALLUZZI, Raffaele, « Introduzione », in « *Aretusa* ». *Prima rivista dell'Italia liberata*, Bari, Palomar, 1995, p. v-xxi.

CAVALLUZZI, Raffaele, « Introduzione », in « *Aretusa* ». *Prima rivista dell'Italia liberata. Seconda serie : 1945-1946*, Bari, Palomar, 2001, p. x-xiv.

CAVALLUZZI, Raffaele, « "Aretusa" e la nuova letteratura », *Rivista di letteratura italiana*, n. 3, 2004, p. 109-113.

LA PENNA, Daniela, « Aretusa : continuity, rupture and space for intervention (1944-1946) », *Journal of Modern Italian Studies*, a. XXI, n. 1, 2016, p. 19-34.

BELFAGOR. RASSEGNA DI VARIA UMANITÀ, 1946-2012

BOTTEGHE OSCURE, 1948-1960

ANTONELLO, Anna, « Una principessa editrice e un editore distributore per *Botteghe Oscure* », *The italianist*, a. XXXV, n. 1, 2015, p. 139-156.

FERRETTI, Gian Carlo, GUERRIERO, Stefano, *Giorgio Bassani editore letterato*, San Cesario di Lecce, Manni, 2011.

LEVIE, Sophie, « "Commerce" 1924-1932 Un dialogo letterario internazionale », trad. it. par M. Tortora, *Palazzo Caetani. Arte, storia e cultura*,

- éd. L. Fiorani, Roma, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 2007, p. 371-380.
- RISSET, Jacqueline, « Un'internazionale di spiriti liberi. Marguerite Caetani e gli scrittori francesi di "Botteghe oscure" », *La rivista Botteghe oscure e Marguerite Caetani : la corrispondenza con gli autori stranieri. Sezione francese*, Roma, L'Erma di Bretschneider, 2007, p. IX-XXVII.
- SULLAM, Sara, « Illuminating *Botteghe Oscure's* British network », *Modern Italy*, a. XXI, n. 2, 2016, p. 171-184.
- TAMASSIA, Paolo, « Les XX^e siècles de Marguerite Caetani », *Il Novecento di Marguerite Caetani*, éd. C. Fiorani, M. Tortora, Roma, Edizioni di storia e letteratura, 2017, p. 57-68.
- TORTORA, Massimiliano, « La letteratura italiana in "Botteghe Oscure. International Review of New Literature" », *Gli intellettuali italiani e l'Europa (1903-1956)*, éd. F. Petroni, M. Tortora, Lecce, Manni, 2007, p. 433-454.
- TORTORA, Massimiliano, « Un crocevia della letteratura internazionale. La rivista "Botteghe Oscure" di Marguerite Caetani », *Palazzo Caetani. Arte, storia e cultura*, éd. L. Fiorani, Roma, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 2007, p. 381-391.
- TORTORA, Massimiliano, « Botteghe Oscure e la "repubblica delle lettere" », *Italian Studies*, 73 (2), 2018, p. 168-180.
- VALLI, Stefania, « Introduzione », *La rivista Botteghe oscure e Marguerite Caetani : la corrispondenza con gli autori italiani, 1948-1960*, Roma, L'Erma di Bretschneider, 1999, p. 1-72.

LA CITTADELLA. POLITICA E LETTERATURA
(PUIS POLITICA E CULTURA), 1946-1948

- PARIGI, Salvo, « "La Cittadella" cinquant'anni dopo », *La Cittadella. Politica e cultura 1946-1948*, réimpression en *fac similé*, Bergamo, Stamperia Stefanoni, 2000.

COMUNITÀ. GIORNALE MENSILE DI POLITICA E CULTURA
(PUIS RIVISTA DEL MOVIMENTO COMUNITÀ), 1946-1960

- DE' LIGUORI CARINO, Beniamino, *Adriano Olivetti e le Edizioni di Comunità (1946-1960)*, Roma, Fondazione Adriano Olivetti, 2008.
- LUPO, Giuseppe, *La letteratura al tempo di Adriano Olivetti*, Roma-Ivrea, Edizioni di Comunità, 2016.
- LUPO, Giuseppe, « Il dibattito culturale negli esordi di "Comunità" (1946-1947) », *Letteratura e riviste*, éd. G. Baroni, *Rivista di letteratura italiana*, a. XXII, n. 3, 2005, p. 63-67.

MAFFIOLETTI, Marco, « L'Olivetti d'Adriano. Une image industrielle du personnalisme et du communautarisme », *CONTEXTES*, n. 12, 2012.

IL CONTEMPORANEO. SETTIMANALE DI CULTURA, 1954-1957 ;
II^e SÉRIE, 1957-1958 ; III^e SÉRIE, MENSUELLE, 1958-1964 ;
SUPPLÉMENT MENSUEL DE *RINASCITA*, 1965-1989

GHIDETTI, Enrico, « Carlo Salinari e il tempo del realismo : “Il contemporaneo” (1954-1958) », in Enrico Ghidetti, *Il tramonto dello storicismo. Capitoli per una storia della critica novecentesca*, Florence, Le lettere, 1993, p. 115-131.

MILANI, Mila, « Carlo Salinari, the PCI, and Transnational Exchanges in Il Contemporaneo (1954-1955) », *Italian Studies*, n. 73, 2018, p. 181-194.

SECHI, Mario, « Critica marxista, realismo e politica culturale. Appunti su “Società” e il “Contemporaneo” », *Critica politica e ideologia letteraria. Dall'estetica del realismo alla scienza sociale 1945-1970*, éd. A. Leone De Castris, Bari, De Donato, 1973, p. 93-133.

COSTUME. QUINDICINALE DI POLITICA E CULTURA
(PUIS BIMESTRALE DI CULTURA), 1945-1946

PAUTASSO, Sergio, « Tra le riviste del dopoguerra », *Letteratura e riviste*, éd. G. Baroni, *Rivista di letteratura italiana*, a. XXII, n. 3, 2005, p. 447-453.

L'EUROPA LETTERARIA, 1960-1965

GUBERT, Carla, « Le belle infedeli : omaggio a Frénaud de “L'Europa Letteraria” », *Frammenti di Europa : riviste e traduttori del Novecento*, éd. C. Gubert, Pesaro, Metauro, 2003, p. 81-100.

LA FIERA LETTERARIA. SETTIMANALE DI LETTERE
ARTI E SCIENZE, 1946-1967 ; N. S., 1967-1968.

BARTALENA, Irene, *La « Fiera letteraria » negli anni 1949 e 1950 : erudizione oltre l'impegno*, Roma, Aracne, 2009.

CASSAGNE, Marie-Line, « La Fiera letteraria de 1925 à 1928 : entre tradition et modernité », *Chroniques italiennes*, série web, n. 25 (1-2), 2013, p. 74-102.

LETTERATURA, RIVISTA BIMESTRALE DI LETTERATURA CONTEMPORANEA, I^e SÉRIE, 1946-1947; III^e SÉRIE, 1953-1962; IV^e SÉRIE, 1963-1968

- BILLIANI, Francesca, « Firenze 1937–1947, Letteratura e l'indifferenza engagée », *Italian Studies*, n. 73, 2018, p. 142-157.
- CANDIANI, Marina, « Il dibattito teorico-estetico in "Letteratura" (1937-1943) », *Le letterature straniere nell'Italia dell'entre-deux-guerres. Spogli e studi*, éd. E. Esposito, Lecce, Pensa MultiMedia, 2004.
- FERRATA, Giansiro, « Letteratura e Campo di Marte », *Letteratura italiana Novecento*, Milano, Marzorati, 1982, vol. VI, chapitre x, p. 5443-5458.
- GADDO, Paola : « Uno sguardo totale sul mondo : "Letteratura" di Bonsanti (1937-1947) », *Frammenti di Europa : riviste e traduttori del Novecento*, éd. C. Gubert, Pesaro, Metauro, 2003, p. 61-79.
- SCRIVANO, Riccardo, « Prospettive sulla critica al tempo di "Letteratura" », *Studi in memoria di Luigi Russo*, Pisa, Nistri-Lischi, 1974, p. 459-476.
- SEBASTIANI, Gioia, « Appunti per una storia di "Letteratura" (1937-1947) », in Gioia Sebastiani, *Letteratura 1937-1947 : indici*, Milano, Franco Angeli, 1991, p. 346-374.

IL MENABÒ DI LETTERATURA, 1959-1967

- BANCHELLI, Eva, « In fuga dalla provincia », « *Gulliver* ». *Progetto di una rivista internazionale*, éd. A. Panicali, Riga, n. 21, 2003, p. 293-302.
- BONSAVER, Guido, « "Sconcertante ma accettabile" : il progetto "Gulliver" e la redazione italiana », « *Gulliver* » *Progetto di una rivista internazionale*, éd. A. Panicali, Riga, n. 21, 2003, p. 280-292.
- CAVALLI, Silvia, « An International "Non-revue" : Cultural Conflict and the Failure of *Gulliver* (1964) », *Journal of European Periodical Studies*, a. III, n. 1, 2018, p. 67-79.
- CAVALLI, Silvia, « "Potrò anche fare l'indiano". La genesi del "menabò" (1959) », *Le cento tensioni. Omaggio a Elio Vittorini (1908-1966)*, éd. G. Lupo, *Il Giannone*, a. XI, n. 22, 2013, p. 157-178.
- CONSOLINI, Marco, « Dalla risposta di Kafka alle domande di Brecht », « *Gulliver* ». *Progetto di una rivista internazionale*, éd. A. Panicali, Riga, n. 21, 2003, p. 257-275.
- CROVI, Raffaele, *Il lungo viaggio di Vittorini : una biografia critica*, Venezia, Marsilio, 1998.
- FERRETTI, Gian Carlo, *L'editore Vittorini*, Torino, Einaudi, 1992.
- FIACCARINI MARCHI, Donatella, « Introduzione », in *Il Menabò, 1959-1967*, Roma, Ed. dell'Ateneo, 1973, p. 13-62.

- GIOVANNUZZI, Stefano, « "Industria e letteratura". Vittorini, "Il Menabò" e oltre : Metamorfosi di un dibattito », *Levia Gravita*, n. 14, 2012, p. 1-42.
- GORRET, Daniele, « "Accettare di fallire utopicamente" : Maurice Blanchot e l'esperienza di "Gulliver" », « *Gulliver* ». *Progetto di una rivista internazionale*, éd. A. Panicali, *Riga*, n. 21, 2003, p. 276-279.
- LEONETTI, Francesco, « Lettera sul "Gulliver" », « *Gulliver* ». *Progetto di una rivista internazionale*, éd. A. Panicali, *Riga*, n. 21, 2003, p. 303-306.
- LETAZE, Céline, PROVENZANO François, « La revue comme échec », *Cahiers du GRM*, n. 12, 2017.
- PANICALI, Anna, « Cronaca attraverso le lettere (1960-1966) », « *Gulliver* ». *Progetto di una rivista internazionale*, éd. A. Panicali, *Riga*, n. 21, 2003, p. 17-56.
- PANICALI, Anna, « Una rivista "senza frontiere" », « *Gulliver* ». *Progetto di una rivista internazionale*, éd. A. Panicali, *Riga*, n. 21, 2003, p. 237-256.
- PANICALI, Anna, *Elio Vittorini. La narrativa, la saggistica, le traduzioni, le riviste, l'attività editoriale*, Milano, Mursia, 1994.

MERCURIO. MENSILE DI POLITICA, ARTE, SCIENZE
(PUIS MENSILE DI POLITICA, LETTERA, ARTE, SCIENZE), 1944-1948

- CONTORBIA, Franco, « Appunti per un saggio su "Mercurio" », *La rassegna della letteratura italiana*, a. 108, n. 1, janvier-juin 2004, p. 29-43 ; rééd. in *Alba de Céspedes*, éd. M. Zancan, Milano, Il Saggiatore, 2005, p. 307-329.
- DEBENEDETTI, Antonio, « "Mercurio", la rinascita delle passioni », *Corriere della sera*, Cronaca di Roma, 20 novembre 2003.
- DE CÉSPÉDES, Alba, « Quando l'Italia perse le illusioni », *Corriere della sera*, 20 octobre 1994.
- DELLA TERZA, Dante, « Tra Napoli e Roma : "Aretusa" e "Mercurio" due riviste dell'Italia del dopoguerra », *Filologia e critica*, n. 2/3, 1995, p. 559-576.
- DI NICOLA, Laura, *Mercurio. Storia di una rivista. 1944-1948*, Milano, Il Saggiatore, 2012.
- DI NICOLA, Laura, « Il progetto "Mercurio" negli anni del dopoguerra », *Letteratura e riviste*, éd. G. Baroni, *Rivista di letteratura italiana*, a. XXII, n. 3, 2005, p. 407-412.
- SPINAZZOLA, Vittorio, « L'impegno politico-culturale », *Alba De Céspedes*, éd. M. Zancan, Milano, Il Saggiatore, 2005, p. 263-265.
- TURCO, Livia, « Alba de Céspedes regista di una voce libera : Mercurio », *Il Ponte*, a. LIX, n. 2, février 2003, p. 134-145.
- ZANCAN, Marina (éd.), *Alba De Céspedes*, Milano, Il Saggiatore, 2005.

IL MONDO. LETTERE SCIENZE ARTI MUSICA,
1945-1946

ANDREINI, Alba, « Introduzione », *Il Mondo 1945-1946 : indici*, éd. E. Guerrieri, Milano, Franco Angeli, 2004, p. 7-19.

CECCUTI, Cosimo, « Le origini del “Mondo” », *Il Mondo : lettere scienze arti musica, 1945-1946*, réimpression en *fac similé*, Firenze, Passigli, 1985, p. VII-XIII.

SPADOLINI, Giovanni, « Introduzione » in Eugenio Montale, *I miei scritti sul “Mondo”. Da Bonsanti a Pannunzio*, Firenze, Le Monnier, 1981, p. 5-11.

SPADOLINI, Giovanni, « Tra Montale e Bonsanti », *Il Mondo : lettere scienze arti musica, 1945-1946*, réimpression en *fac similé*, Firenze, Passigli, 1985, p. III-VI.

LA NUOVA EUROPA. SETTIMANALE
DI POLITICA E LETTERATURA, 1944-1946

CECCUTI, Cosimo, « Introduzione », *La nuova Europa, 1944-1946. Antologia di una rivista della terza forza*, éd. C. Ceccuti, Firenze, Polistampa, 2005, p. 5-21.

NUOVI ARGOMENTI, 1953-1966 ;
II^e SÉRIE, 1966-1970

MORAVIA, Alberto, ELKANN, Alain, *Vita di Moravia*, Milano, Bompiani, 1990, trad. fr. par J.-M. Laclavetine, *Vita di Moravia*, Paris, Flammarion, 2007.

SANVITALE, Francesca, « Ideologia e realtà : Alberto Moravia e la prima serie di “Nuovi Argomenti” », *Nuovi Argomenti*, III^e série, n. 37, janvier-mars 1991, p. 39-51.

PARAGONE. MENSILE DI ARTE FIGURATIVA
E LETTERATURA, 1950-

BILLIANI, Francesca, « *Paragone* : notes on hegemony and realism in the 1950s », *Journal of modern Italian studies*, a. XXI, n. 1, 2016, p. 81-96.

FERRETTI, Gian Carlo, GUERRIERO, Stefano, *Giorgio Bassani editore letterato*, San Cesario di Lecce, Manni, 2011.

GUARNERI, Beatrice, « *Paragone-Letteratura* : storia di una rivista », *Paragone*, a. LVII, n. 63-64-65, février-juin 2006, p. 142-169.

ITALIA, Paola, « All’insegna di un “vero maestro”. Bassani e “Paragone” », *Giorgio Bassani critico, redattore, editore*, éd. M. Tortora, Roma, Edizioni di Storia e letteratura, 2012, p. 143-162.

POESIA. QUADERNI INTERNAZIONALI, 1945-1958

BARBUTO, Antonio, *Una rivista d'autore : "Poesia" (1945-1948)*, Roma, Ed. Dell'Ateneo, 1988.

CARISTIA, Stefania, « Ungaretti traduttore e le riviste letterarie del secondo dopoguerra. Il caso dei "quaderni internazionali" di "Poesia" », *Ungaretti intellettuale*, éd. E. Mondello, M. Tortora, Roma, Edizioni di storia e letteratura, 2021.

IL POLITECNICO. SETTIMANALE

DI CULTURA CONTEMPORANEA (PUIS MENSUEL), 1945-1947.

CAPRONI, Attilio Mauro, PANICALI, Anna, « "Il Politecnico" tra cronaca, poesia e narrazione », *Elio Vittorini. Il sogno di una nuova letteratura*, éd. L. Gasparotto, Firenze, Le Lettere, 2010, p. 211-216.

CROVI, Raffaele, *Il lungo viaggio di Vittorini : una biografia critica*, Venezia, Marsilio, 1998.

FERRETTI, Gian Carlo, *L'editore Vittorini*, Torino, Einaudi, 1992.

FORTINI, Franco, « Che cosa è stato il "Politecnico" » [1953], in *Dieci inverni 1947-1957. Contributi ad un discorso socialista*, Milano Feltrinelli, 1957 ; rééd. Bari, De Donato, 1972.

FORTINI, Franco, « Una sponda a Parigi per "Il Politecnico" di Vittorini », *Il Manifesto*, 23 novembre 1990, rééd. in Franco Fortini, *Disobbedienze II. Gli anni della sconfitta. Scritti sul manifesto 1985-1994*, Roma, Manifestolibri, 1994, p. 148-152.

HERMETET, Anne-Rachel, « Elio Vittorini et "Il Politecnico" : le projet d'une "nouvelle culture" », *Revue de Littérature Comparée*, avr-juin 1997, p. 165-174.

LA PUMA, Leonardo, « Umanesimo e marxismo in Vittorini e "Il Politecnico" », *La mediazione culturale : riviste italiane del Novecento*, éd. G. Invitto, Lecce, Milella, 1980, p. 141-186.

MILANI, Mila, « From *Risorgimento* to *Il Politecnico* : impegno and intellectual networks in the Einaudi publishing house, 1945 », *Journal of Modern Italian Studies*, a. XXI, n. 1, 2016, p. 35-49.

MILANI, Mila, « *Impegno*, national and transnational identities in *Il Politecnico* and *Sud* (1945-1947) », *Modern Italy*, a. XXI, n. 2, mai 2016, p. 157-170.

PANICALI, Anna, *Elio Vittorini. La narrativa, la saggistica, le traduzioni, le riviste, l'attività editoriale*, Milano, Mursia, 1994.

TANCREDI, Maria, « Il "Politecnico" di Fortini », *Ideologie*, n. 7, 1969, p. 17-30.

VAN DEN BOSSCHE, Bart, « L'idea della letteratura nel "Politecnico" (1945-1947) », *Letteratura e riviste*, éd. G. Baroni, *Rivista di letteratura italiana*, a. XXII, n. 3, 2005, vol. II, p. 247-250.

- ZANCAN, Marina : « “Il Politecnico” e il PCI tra resistenza e dopoguerra », *Il Ponte*, a. XXIX, n. 7-8, 31 juillet-31 août 1973, p. 994-1010.
- ZANCAN, Marina, *Il progetto « Politecnico ». Cronaca e strutture di una rivista*, Marsilio, Venezia, 1984.
- ZANCAN, Marina, « “Il Politecnico” e la narrativa del dopoguerra », *Il demone dell'anticipazione : cultura, letteratura, editoria in Elio Vittorini*, éd. E. Esposito, Milano, Il Saggiatore, 2009, p. 83-99.

IL PONTE. RIVISTA DI POLITICA
E LETTERATURA, 1945-

- BECHERUCCI, Andrea, « La seconda vita di una rivista : il passaggio del “Ponte” dalla direzione di Piero Calamandrei a quella di Enzo Enriques Agnoletti in un carteggio inedito tra Enzo Enriquez Agnoletti e Giorgio Agosti », *Rassegna Storica Toscana*, n. 1, janvier-juin 2007, p. 99-134.
- FERRONE, Siro, « Le pagine letterarie del “Ponte” », *Il Ponte*, a. XXXI, n. 11-12, 30 novembre-31 décembre 1975 p. 1375-1430.
- ISNENGI, Mario, *Dalla Resistenza alla desistenza. L'Italia del “Ponte” (1945-1947)*, Roma-Bari, Laterza, 2007.
- POLESE REMAGGI, Luca, *Il ponte di Calamandrei, 1945-1956*, Firenze, Olschki, 2001.

PROSA. QUADERNI INTERNAZIONALI,
1945-1946

- FAVA GUZZETTA, Lia, « Gianna Manzini e i quaderni internazionali di “Prosa” », *Letteratura e riviste*, éd. G. Baroni, *Rivista di letteratura italiana*, a. XXII, n. 3, 2005, p. 473-481.
- FAVA GUZZETTA, Lia (éd.), *Gianna Manzini. Una voce del Modernismo europeo*, Pesaro, Metauro, 2008.

QUADERNI DELLA CRITICA, 1945-1951

- COTRONEO, Girolamo, « I “Quaderni della Critica” – L'ultimo Croce », in Piero Di Giovanni, *La cultura filosofica italiana attraverso le riviste 1945-2000*, Roma, Franco Angeli, 2006, p. 13-44.
- LA PENNA, Daniela, « The rise and fall of Benedetto Croce. Intellectual positioning in the Italian cultural field, 1944-1947 », *Modern Italy*, a. XXI, n. 2, mai 2016, p. 139-155.
- VERDICCHIO, Massimo, « “La Critica” di Benedetto Croce », *Letteratura e riviste*, éd. G. Baroni, *Rivista di letteratura italiana*, a. XXII, n. 3, 2005, p. 225-228.

QUINDICI, 1967-1969

- BALZANO, Paola, « Un nodo della neo-avanguardia : la rivista “Quindici” (1967-1969) », *Lavoro critico*, n. 17-18, 1980, p. 67-98.
- BARILLI, Renato, *La neoavanguardia italiana. Dalla nascita del “Verri” alla fine di “Quindici”*, Bologna, il Mulino, 1995.
- CORTELLESA, Andrea, « Volevamo la luna », *Quindici. Una rivista e il Sessantotto*, éd. N. Balestrini, Milano, Feltrinelli, 2008, p. 451-472.
- MUZZIOLI, Francesco, « I cavalieri con macchia e paura », *Quaderni di critica*, a. I, n. 1, janvier 1973, rééd. *Sulla neoavanguardia*, Foggia, Bastogi, 1983, p. 89-106.

RAGIONAMENTI, 1955-1957

- BOVA, Anna Clara, « Riforma scientifica e autonomia culturale : dal “marxismo critico” alla “critica dei valori” », *Critica politica e ideologia letteraria. Dall'estetica del realismo alla scienza sociale 1945-1970*, éd. A. Leone de Castris, Bari, De Donato, 1973, p. 135-179.
- CAVAZZINI, Andrea, « Présentation. Trois revues : *Ragionamenti*, *Quaderni rossi*, *Quaderni piacentini* », *Cahiers du GRM*, n. 12, 2017.
- FORTINI, Franco, « Che cosa è stato “Ragionamenti” », *Almanacco socialista*, Milano, Edizioni Avanti!, 1961, p. 329-398, rééd. in *L'Ospite ingrato*, n. 2, 1999, p. 272-276.
- FORTINI, Franco, « Da “Politecnico” a “Ragionamenti 1954-1957” », *Gli intellettuali in trincea. Politica e cultura nell'Italia del dopoguerra*, éd. S. Chemotti, Padova, Cleup, 1977, p. 13-18.

LA RASSEGNA D'ITALIA,
1946-1948; N. S., 1949

- CARRANNANTE, Antonio, « “La Rassegna d'Italia” (1946-1949) fra antico e nuovo », *Orto/Novecento*, 2001, 1, p. 59-86.
- CARRANNANTE, Antonio, « Una rivista da studiare : “La Rassegna d'Italia” (1946-1949) (con l'Indice dei collaboratori) », *Bibliotheca*, 1, 2006, p. 148-188.
- PAUTASSO, Sergio, « Tra le riviste del dopoguerra », *Letteratura e riviste*, éd. G. Baroni, *Rivista di letteratura italiana*, a. XXII, n. 3, 2005, p. 447-452.

RINASCITA. RASSEGNA DI POLITICA
E DI CULTURA ITALIANA,
1944-1962; N. S., 1962-1989.

MISLER, Nicoletta, *La via italiana al realismo. La politica culturale artistica del P.C.I. dal 1944 al 1956*, Milano, Gabriele Mazzotta Editore, 1973.

SOCIETÀ. RIVISTA TRIMESTRALE, 1945-1946;
II^e SÉRIE, 1947-1950; III^e SÉRIE, 1950-1956;
IV^e SÉRIE, 1957-1961.

GORI, Riccardo, *Storia di « Società » (1945-1950). Intellettuali comunisti e cultura marxista nel dopoguerra*, Povegliano Veronese, Gutenberg, 1981.

SUD. QUINDICINALE DI LETTERATURA ED ARTE,
1945-1947

STRIANO, Apollonia, « Riviste letterarie a Napoli (1944-1960). Ideologie, progetti, teorie », *Letteratura e riviste*, éd. G. Baroni, *Rivista di letteratura italiana*, a. XXII, n. 3, 2005, vol. II, p. 419-422.

MILANI, Mila, « Impegno, national and transnational identities in *Il Politecnico* and *Sud* (1945-1947) », *Modern Italy*, a. XXI, n. 2, mai 2016, p. 157-170.

TEMPO PRESENTE.
INFORMAZIONE E DISCUSSIONE, 1956-1968

CARLUCCI, Paola, « “Tempo presente” (1956-1968) e il Congress for Cultural Freedom. Alcuni appunti per la storia di una rivista », *Culture e libertà. Studi di storia in onore di Roberto Vivarelli*, éd. D. Menozzi, M. Moretti, R. Pertici, Pisa, Edizioni della Normale, 2006, p. 453-478.

DONNA, Antonio, *La cultura americana nelle riviste italiane del dopoguerra : « Tempo presente », 1956-1968*, Lecce, Milella, 1978.

GUAGNELLI, Simone, « Tempo presente. Una rivista italiana cripto tamizdat », *eSamizdat*, n. 9, 2012-2013, p. 87-104.

PANIZZA, Cesare, « Nicola Chiaromonte, “Tempo presente” e la “crisi” della Francia », *Cahiers d'études italiennes*, « France et Italie (1955-1967) : politique, société, économie », n. 22, 2016.

IL VERRI. RIVISTA DI LETTERATURA, 1956-

- BARBARO, Marta, « La rivista "Il Verri" e la questione dello sperimentalismo », *Esercizi. Miscellanea del Dipartimento di scienze filologiche e linguistiche*, éd. G. M. Rinaldi, Palermo, duepunti, 2007, p. 35-50.
- BARILLI, Renato, *La neoavanguardia italiana. Dalla nascita del "Verri" alla fine di "Quindici"*, Bologna, il Mulino, 1995.
- CHIURATO, Andrea, « La fabbrica del Dissenso. Le riviste dello sperimentalismo italiano dal "Verri" a "Quindici" », *Periodici del Novecento e del Duemila fra avanguardie e postmoderno*, éd. P. Giovannetti, Milano-Udine, Mimesis, 2018, p. 141-170.
- GIOVANNETTI, Paolo, « Prima del "Verri" », *Periodici del Novecento e del Duemila fra avanguardie e postmoderno*, éd. P. Giovannetti, Milano-Udine, Mimesis, 2018, p. 79-114.
- RONDINI, Andrea, « La critica militante nella rivista "Il Verri" (1956-1998) », *Otto/Novecento*, a. XXIII, n.1, janvier-avril 1999, p. 73-107.

OUVRAGES ET ARTICLES THÉORIQUES ET MÉTHODOLOGIQUES

THÉORIE ET MÉTHODOLOGIE DES ÉTUDES DE RÉCEPTION,
DE TRADUCTION ET DES TRANSFERTS

- ANSEL, Yves, « Pour une socio-politique de la réception », *Littérature*, vol. 157, n. 1, 2010, p. 93-105.
- ARNOUX-FARNOUX, Lucile, HERMETET, Anne-Rachel, *Questions de réception*, Paris, SFLGC, 2009.
- BÉGUIN, Laurent, ROLAND, Hubert (éd.), *Les passeurs. Médiation et traduction en Belgique francophone*, *Textyles*, n. 45, 2014.
- BERMAN, Antoine, *Pour une critique des traductions : John Donne*, Paris, Gallimard, 1995.
- BOURDIEU, Pierre, « Les conditions sociales de la circulation internationale des idées », *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte/Cahiers d'Histoire des Littératures Romanes*, vol. XIV, n. 1/2, 1990, p. 1-10, rééd. : *Actes de la recherche en sciences sociales*, n. 145, 2002/5, p. 3-8.
- CARAMASCHI, Enzo, « Histoire de la critique, sociologie du public et théorie de la réception », *Études de réception*, Actes du XI^e Congrès de l'Association

- Internationale de Littérature Comparée (Paris, 1985), Bern, Peter Lang, 1993, p. 31-39.
- CASANOVA, Pascale, « Consécration et accumulation de capital littéraire. La traduction comme échange inégal », *Actes de la recherche en sciences sociales*, 2002/4 (n. 144), p. 7-20.
- CHEVREL, Yves, « Le discours de la critique sur les œuvres étrangères : littérature comparée, esthétique de la réception et histoire littéraire nationale. », *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte*, 1, 3, 1977, p. 336-352.
- CHEVREL, Yves, « L'étude de l'opinion en histoire littéraire : le dilemme quantitatif/qualitatif », *Communication littéraire et réception*, Actes du IX^e Congrès de l'Association internationale de littérature comparée (Innsbruck, 1979), Innsbruck, AMOE, 1980, t. 2, p. 129-133.
- CHEVREL, Yves, « Champs des études comparatistes de réception. État des recherches », *Méthodologie des études de réception : perspectives comparatistes*, éd. Y. Chevrel, *Œuvres et Critiques*, a. XI, n. 2, 1986, p. 147-160.
- CHEVREL, Yves, « Littérature comparée et histoire des mentalités : concurrence ou collaboration ? », *La littérature comparée à l'heure actuelle. Théories et réalisations* (Congrès de l'Association internationale de littérature comparée, Alberta, 1994), éd. S. T. de Zepetnek, M. V. Dimić, I. Sywenky, Paris, Champion, 1999, p. 51-63.
- CHEVREL, Yves, « Études de réception et histoire des mentalités : réflexions sur quelques perspectives », *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte*, 25/3-4, 2001, p. 247-264.
- CHEVREL, Yves, MASSON, Jean-Yves, *Histoire des traductions en langue française*, 4 t., Lagrasse, Verdier, 2012-2018.
- CHEVREL, Yves, *La littérature comparée*, Paris, Puf, 2016.
- DUBOIS, Sophie, *Quand Refus global devient « Refus global » : l'histoire d'une réception partielle*, thèse de doctorat en littératures de langue française sous la direction de Micheline Cambron, Université de Montréal, 2014.
- ESPAGNE, Michel, WERNER, Michael, « La construction d'une référence culturelle allemande en France », *Annales*, 4, 1987, p. 969-992.
- ESPAGNE, Michel, WERNER, Michael, (éd.), *Philologiques III. Qu'est-ce qu'une littérature nationale ? Approches pour une théorie interculturelle du champ littéraire*, Paris, Éd. de la Maison des Sciences de l'Homme, 1994.
- ESPAGNE, Michel, *Les Transferts culturels franco-allemands*, Presses Universitaires de France, 1999.
- ESPAGNE, Michel, « Quelques aspects actuels de la recherche sur les transferts culturels », *Questions de réception*, éd. L. Arnoux-Farnoux, A.-R. Hermetet, Paris, SFLGC, 2009, p. 163-190.

- ESPAGNE, Michel, « La notion de transfert culturel », *Revue Sciences/Lettres*, n. 1, 2013.
- EVEN-ZOHAR, Itamar, « Polysystem studies », *Poetics today*, v. 11, n. 1, 1990.
- FRANCO, Bernard, *La littérature comparée. Histoire, domaines, méthodes*, Malakoff, Armand Colin, 2016.
- JAUSS, Hans Robert, *Pour une esthétique de la réception*, trad. fr. par C. Maillard, Paris, Gallimard, 1978.
- JOYEUX-PRUNEL, Béatrice, « Les transferts culturels. Un discours de la méthode », *Hypothèses*, n. 6, 2003/1, p. 149-162.
- JURT, Joseph, « Traduction et transfert culturel », *De la traduction et des transferts culturels*, éd. C. Lombez, R. von Kulesa, Paris, L'Harmattan, 2007, p. 93-112.
- JURT, Joseph, *La réception de la littérature par la critique journalistique : lectures de Bernanos, 1926-1936*, Paris, Éditions Jean-Michel Place, 1980.
- HEILBRON, Johan, SAPIRO, Gisèle, « La traduction littéraire, un objet sociologique », *Actes de la recherche en sciences sociales*, 2002/4 (n. 144).
- HERMETET, Anne-Rachel, *Les revues italiennes face à la littérature française contemporaine : étude de réception (1919-1943)*, Paris, H. Champion, 2003.
- LAMBERT, José, « Les relations littéraires internationales comme problème de réception », *Méthodologie des études de réception : perspectives comparatistes*, éd. Y. Chevrel, *Œuvres et Critiques*, a. XI, n. 2, 1986, p. 173-189.
- LÛSEBRINK, Hans-Jürgen, « De l'analyse de la réception littéraire à l'étude des transferts culturels », *Discours social/Social Discourse*, 7/3-4, été-automne 1995, p. 39-46.
- MASSON, Jean-Yves, « Les recherches sur la traduction en littérature comparée : tentative de bilan provisoire », *La recherche en Littérature générale et comparée en France en 2008. Bilan et perspectives*, éd. A. Tomiche, K. Zieger, SFLGC, Presses Universitaires de Valenciennes, 2007, p. 67-79.
- MORTIER, Daniel, « Réception n'est pas raison ou les objectifs des études de réception en littérature comparée », *Méthodologie des études de réception : perspectives comparatistes*, éd. Y. Chevrel, *Œuvres et Critiques*, a. XI, n. 2, 1986, p. 135-141.
- MORTIER, Daniel, *Celui qui dit oui, celui qui dit non ou la réception de Brecht en France (1945-1956)*, Genève, Slatkine, 1986.
- MORTIER, Daniel, « Les études de réception : le cas spécifique des œuvres théâtrales », *Études de réception*, Bern, Peter Lang, 1993, p. 71-76.
- MOUNIN, Georges, *Teoria e storia della traduzione*, trad. it. par S. Morganti [*Traduction et traducteurs*, ouvrage demeuré inédit], Torino, Einaudi, 1965.
- RISTERUCCI-ROUDNICKY, Danielle, *France-RDA : anatomie d'un transfert littéraire, 1949-1990*, Bern, Berlin, Frankfurt, Peter Lang, 1999.

- RISTERUCCI-ROUDNICKY, Danielle, *Introduction à l'analyse des œuvres traduites*, Paris, Armand Colin, 2008.
- ROIG-SANZ, Diana, MEYLAERTS, Reine (éd.), *Literary Translation and Cultural Mediators in "Peripheral" Cultures. Customs Officers or Smugglers ?*, Londres, Palgrave Macmillan, 2018.
- SISTO, Michele, « Traduzioni e storia letteraria nazionale. Alcune considerazioni a partire da tre casi einaudiani (1948-1968) », *Tradurre. Pratiche teorie strumenti*, 4, printemps 2013.
- TOURY, Gideon, *Descriptive Translation Studies – and beyond* [1995], Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins, 2012.
- WILFERT-PORTAL, Blaise, « Cosmopolis et l'homme invisible. Les importateurs de littérature étrangère en France, 1885-1914 », *Actes de la recherche en sciences sociales*, 2002/4, n. 144, p. 33-46.
- WOLF, Michaela, « Mapping the field : sociological perspectives on translation », *International Journal of the Sociology of Language*, n. 207, 2011, p. 1-28.

SOCIOLOGIE ET HISTOIRE

- BOURDIEU, Pierre, *Le sens pratique*, Paris, Minuit, 1980.
- BOURDIEU, Pierre, *Les règles de l'art. Genèse et structure du champ littéraire*, Paris, Seuil, 1992.
- BOSCHETTI, Anna, *Sartre et « Les Temps modernes » : une entreprise intellectuelle*, Paris, Minuit, 1985.
- DE MARNEFFE, Daphné, DENIS, Benoît, (éd.), *Les Réseaux Littéraires*, Bruxelles, Le cri-CIEL, 2006.
- RACINE, Nicole, TREBITSCH, Michel (éd.), *Sociabilités intellectuelles. Lieux, milieux, réseaux, Cahiers de l'Institut d'histoire du temps présent*, 20, mars 1992.
- SAPIRO, Gisèle, « Réseaux, institutions et champ », *Les Réseaux littéraires*, éd. D. De Marneffe, B. Denis, Bruxelles, LE CRI/CIEL-ULB-Ug, 2006, p. 44-59.
- SAPIRO, Gisèle, « Le champ littéraire français : Structure, dynamique et formes de politisation », *Art et société : Recherches récentes et regards croisés, Brésil/ France*, Marseille : OpenEdition Press, 2016.
- VAILLANT, Alain, *L'histoire littéraire*, Paris, Armand Colin, 2010.
- WINOCK, Michel, « Les générations intellectuelles », *Vingtième siècle*, avril-juin 1989.
- WOLF, Michaela, FUKARI, Alexandra (éd.), *Constructing a Sociology of Translation*, Amsterdam, Philadelphia, John Benjamins, 2007.

APPROCHES THÉORIQUES
ET MÉTHODOLOGIQUES
POUR L'ÉTUDE DES REVUES

- ARNOUX-FARNOUX, Lucile, « Les revues littéraires dans l'entre-deux-guerres entre France et Grèce. Réseaux, transferts culturels et traduction », *Historical Review*, n. 12, décembre 2015, p. 125-141.
- ARON, Paul, « Les revues littéraires : histoire et problématique », *CONTEXTES*, n. 4, 2008.
- ARON, Paul, « Les réseaux internationaux des revues belges de langue française (1918-1940) », *Pour une cartographie européenne des revues littéraires (1909-1939) : réseaux, échanges, carrefours*, éd. A.-R. Hermetet, N. Prince, Université d'été de la SFLGC, 2009, p. 8-17.
- BOSCHETTI, Anna, « Des revues et des hommes », *La Revue des revues*, n. 18, 1994, p. 51-65.
- BOSCHETTI, Anna, « De quoi parle-t-on lorsqu'on parle de "réseau" ? », *Les Réseaux Littéraires*, éd. D. De Marneffe, B. Denis, Bruxelles, Le cri-CIEL, 2006, p. 60-70.
- CARISTIA, Stefania, « At the intersection of quantitative and qualitative : propositions for a weighted analysis of translations in periodicals », *Literary Translation in Periodicals. Methodological Challenges for a Transnational Study*, éd. L. Fóllica, D. Roig-Sanz, S. Caristia, Amsterdam, John Benjamins Publishing Company, 2020.
- DE MARNEFFE, Daphné, *Entre modernisme et avant-garde. Le réseau des revues littéraires de l'immédiat après-guerre en Belgique (1919-1922)*, thèse de doctorat, Université de Liège, 2007.
- FÓLICA, Laura, ROIG-SANZ, Diana, CARISTIA, Stefania (éd.), *Literary Translation in Periodicals. Methodological Challenges for a Transnational Study*, Amsterdam, John Benjamins Publishing Company, 2020.
- HERMETET, Anne-Rachel, « Revues littéraires et études comparatistes de réception », *L'Esprit Créateur*, a. 49, n. 1, printemps 2009, p. 23-37.
- HERMETET, Anne-Rachel, *Pour sortir du chaos. Trois revues européennes des années 20*, Presses Universitaires de Rennes, 2009.
- HERMETET, Anne-Rachel, « Traduction et revues littéraires : quelques exemples dans l'Europe de l'entre-deux-guerres », in Ève de Dampierre, Anne-Laure Metzger, Vérane Partensky et Isabelle Poulin (éd.), *Traduction et partages*, Bordeaux, SFLGC, 2015.
- HERMETET, Anne-Rachel, PRINCE, Nathalie (éd.), *Pour une cartographie européenne des revues littéraires (1909-1939) : réseaux, échanges, carrefours*, université d'été de la SFLGC, 2009.
- MUS, Francis, « Comment interpréter une revue ? Quelques pistes de lecture », *CONTEXTES*, n. 4, 2008.

- PLUET-DESPATIN, Jacqueline, « Une contribution à l'histoire des intellectuels : les revues », *Sociabilités intellectuelles. Lieux, milieux, réseaux, Cahiers de l'Institut d'histoire du temps présent*, éd. N. Racine, M. Trebitsch, n. 20, mars 1992, p. 125-136.
- STEAD, Évanghélia, VÉDRINE, Hélène (éd.), *L'Europe des revues (1880-1920). Estampes, photographies, illustrations*, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2008.
- STEAD, Évanghélia, « L'Europe des revues : réseaux », *Pour une cartographie européenne des revues littéraires (1909-1939) : réseaux, échanges, carrefours*, éd. A.-R. Hermetet, N. Prince, Université d'été de la SFLGC, 2009 p. 18-26.
- STEAD, Évanghélia, VÉDRINE, Hélène (éd.), *L'Europe des revues II (1860-1930). Réseaux et circulations des modèles*, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2018.

BIBLIOGRAPHIE CRITIQUE SUR LES REVUES ITALIENNES DU XX^e SIÈCLE

PANORAMAS ET OUVRAGES

- ANTONELLO, Anna, *La rivista come agente letterario tra Italia e Germania (1921-1944)*. Ospedaletto-Pisa, Pacini, 2012.
- ANTONELLO, Anna, « Cronaca di una battaglia. La letteratura tedesca nel campo letterario italiano attraverso le riviste (1945-1968) », *Studi Germanici*, n. 9, novembre 2012, p. 209-260.
- BILLIANI, Francesca, LA PENNA, Daniela, MILANI, Mila (éd.), *Mediating culture in the Italian literary field, 1940s-1950s*, *Journal of Modern Italian Studies*, a. XXI, n. 1, 2016.
- BILLIANI, Francesca, LA PENNA, Daniela, MILANI, Mila (éd.), *National dialogues and transnational exchanges across Italian periodical culture, 1940-1960*, *Modern Italy*, a. XXI, n. 2, 2016.
- ESPOSITO, Edoardo (éd.), *Le letterature straniere nell'Italia dell'entre-deux-guerres*, Lecce, Pensa Multimedia, 2004.
- ESPOSITO, Edoardo (éd.), *Le riviste di cultura : spogli e studi*, Lecce, Pensa Multimedia, 2004.
- GIOVANNETTI, Paolo (éd.), *Periodici del Novecento e del Duemila fra avanguardie e postmoderno*, Milano-Udine, Mimesis, 2018.
- INVITTO, Giovanni (éd.), *La mediazione culturale : riviste italiane del Novecento*, Lecce, Milella, 1980.

- LA PENNA, Daniela, MILANI, Mila, BILLIANI, Francesca (éd.), *Continuity and rupture in the Italian literary field 1926-1960*, *Italian Studies*, a. LXXIII, n. 2, 2018.
- LUPO, Giuseppe (éd.), *Il secolo dei manifesti. Programmi delle riviste del Novecento*, Torino, Nino Aragò, 2006.
- LUTI, Giorgio, MANACORDA, Giuliano, FERRETTI, Gian Carlo, LEONE DE CASTRIS, Arcangelo, « 1945-1975. Trent'anni di storia letteraria attraverso le riviste », *Il Contemporaneo*, in. *Rinascita*, a. XXXII, n. 34, 29 août 1975, p. 9-31.
- LUTI, Giorgio, ROSSI, Paolo (éd.), *Le idee e le lettere. Un intervento su trent'anni di cultura italiana con un repertorio delle riviste di cultura dal 1945 a oggi*, Milano, Longanesi, 1976.
- LUTI, Giorgio, *Introduzione alla letteratura italiana del Novecento : la poesia, la narrativa, la critica, le riviste e i movimenti letterari*, Roma, La Nuova Italia Scientifica, 1985.
- LUTI, Giorgio, *Critici, movimenti e riviste del '900 letterario italiano*, Roma, NIS, 1986.
- MONDELLO, Elisabetta, *Gli anni delle riviste : le riviste letterarie dal 1945 agli anni Ottanta : con un repertorio di 173 periodici*, Lecce, Milella, 1986.
- MURACA, Giuseppe, *Da « Il Politecnico » a « Linea d'ombra ». Le riviste della sinistra eterodossa*, Poggibonsi, Lalli, 1990.

ANTHOLOGIES ET INDEX

- BALESTRINI, Nanni (éd.), *Quindici. Una rivista e il Sessantotto*, Milano, Feltrinelli, 2008.
- BARANELLI, Luca, CHERCHI, Grazia, *Quaderni piacentini : antologia*, Milano, Gulliver, 1977-1978.
- BARBUTO, Antonio, *Una rivista d'autore : "Poesia" (1945-1948)*, Roma, Ed. Dell'Ateneo, 1988.
- BARBUTO, Antonio, *Questo e altro e la cosa letteraria*, Roma, Ed. dell'Ateneo e Bizzarri, 1980.
- CAVALLUZZI, Raffaele (éd.), *"Aretusa". Prima rivista dell'Italia liberata*, Bari, Palomar, 1995.
- CAVALLUZZI, Raffaele (éd.), *"Aretusa". Prima rivista dell'Italia liberata. Seconda serie : 1945-1946*, Bari, Palomar, 2001.
- CECCUTI, Cosimo, *La nuova Europa, 1944-1946. Antologia di una rivista della terza forza*, Firenze, Polistampa, 2005.
- D'EPISCOPO, Francesco, « *Le ragioni narrative* », 1960-1961 : *antologia di una rivista*, Napoli, Pironi, 2012.

- FERRETTI, Gian Carlo, *Officina : cultura, letteratura e politica negli anni cinquanta*, Torino, Einaudi, 1975.
- FIACCARINI MARCHI, Donatella (éd.), *Il Menabò, 1959-1967*, Roma, Ed. dell'Ateneo, 1973.
- FORTI, Marco, PAUTASSO, Sergio, *Il Politecnico : antologia*, Milano, Lerici, 1960, rééd. Milano, Biblioteca Universale Rizzoli, 1975.
- FROSINI, Tommaso Edoardo, *Tempo presente : antologia 1956-1968 : gli scritti più significativi di una rivista simbolo*, Firenze, Liberal libri, 1998.
- GURRIERI, Elena (éd.), *Il Mondo 1945-1946 : indici*, Milano, Franco Angeli, 2004.
- PETROLLO, Maria Concetta (éd.), *La Chimera (1954-1955)*, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1987, p. 15-46.
- GAZZOLA, Eugenio (éd.), *“Malebolge”. L'altra rivista delle avanguardie*, Reggio-Emilia, Diabasis, 2011.
- MIGLIORI, Katia (éd.), *Officina : 1955-1959*, Roma, Ed. dell'Ateneo e Bizzarri, 1979.
- SEBASTIANI, Gioia, *Letteratura 1937-1947 : indici*, Milano, Franco Angeli, 1991.
- TOMASELLO, Giovanna (éd.), « Il Caffé » di Giambattista Vicari. Indice analitico, Roma, Bulzoni, 1996.

ÉTUDES SUR DES REVUES HORS CORPUS

- « Il movimento milanese di “Corrente di vita giovanile”, e l'ermetismo », *L'approdo letterario*, a. XIV, n. 43 (juillet-septembre 1968), p. 79-100.
- BARBUTO, Antonio, « “La Chimera” o la dignità della letteratura », *La Chimera (1954-1955)*, éd. M. C. Petrollo, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1987, p. 15-46.
- BARENGHI, Mario, BELPOLITI, Marco (éd.), « Alì Babà ». *Progetto di una rivista 1968-1972*, Milano, Marcos y Marcos, 1998.
- BILLIANI, Francesca, « *Officina* : experiments in engaging with the arts », *Modern Italy*, a. XXI, n. 2, 2016, p. 199-214.
- BRUNELLI, Giuseppe Antonio, « “L'uomo, pagine di vita morale” (1945-1946) », *Letteratura e riviste*, éd. G. Baroni, *Rivista di letteratura italiana*, a. XXII, n. 3, 2005, p. 483-484.
- DI GIOVANNI, Piero, *La cultura filosofica italiana attraverso le riviste 1945-2000*, Roma, Franco Angeli, 2006.
- DONNARUMMA, Raffaele, GRAZZINI, Serena (éd.), *La rete dei modernismi europei. Riviste letterarie e canone (1918-1940)*, Perugia, Morlacchi editore, 2016.
- GAZZOLA, Eugenio, « Introduzione alla lettura di “Malebolge” », *“Malebolge”. L'altra rivista delle avanguardie*, éd. E. Gazzola, Reggio-Emilia, Diabasis, 2011, p. 17-34.
- HERMETET, Anne-Rachel, « Florence 1926 : *Solaria* et la question de la modernité », *Itinéraires*, n.3, 2009.

- LANGELLA, Giuseppe, « Il romanzo a una svolta. “Solaria” e dintorni », *Dai solariani agli ermetici : studi sulla letteratura italiana degli anni Venti e Trenta*, éd. F. Mattesini, Milano, Vita e pensiero, 1989, p. 191-266.
- PEDULLÀ, Walter, « L'obbligo di essere tendenziosi », “Malebolge”. *L'altra rivista delle avanguardie*, éd. E. Gazzola, Reggio-Emilia, Diabasis, 2011, p. 7-15.
- PICCONI, Gian Luca, « “Nuova Corrente” 1954-1965 : realismo e avanguardia », *Periodici del Novecento e del Duemila fra avanguardie e postmoderno*, éd. P. Giovannetti, Milano, Mimesis, 2018, p. 115-139.
- SCHENONE, Francesca, « La rivista “Teatro d’oggi” », *La piazza del popolo. Rappresentazioni della cultura operaia in Italia*, éd. N. Pasero, A. Tinterri, Roma, Meltemi, 1998, p. 125-163.

LITTÉRATURE ITALIENNE DU XX^e SIÈCLE

HISTOIRE DE L'ÉDITION LITTÉRAIRE

- CADIOLI, Alberto, « L'editoria tra impegno e rotocalco », *Milano : anni cinquanta*, éd. G. Petrillo, A. Scalpelli, Milano, Angeli, 1986, p. 853-877.
- CADIOLI, Alberto, « Carocci e Bonsanti editori per la “civiltà delle lettere” », *Letterati editori*, éd. A. Cadioli, Milano, Il Saggiatore, 1995, p. 89-110.
- CADIOLI, Alberto, VIGINI, Giuliano (éd.), *Storia dell'editoria italiana dall'unità ad oggi*, Milano, Bibliografica, 2005.
- FERRETTI, Gian Carlo, *Storia dell'editoria letteraria in Italia, 1945-2003*, Torino, Einaudi, 2004.
- FERRETTI, Gian Carlo, GUERRIERO, Stefano, *Storia dell'informazione letteraria in Italia dalla terza pagina a internet, 1925-2009*, Milano, Feltrinelli, 2010.
- MANGONI, Luisa, *Pensare i libri. La casa editrice Einaudi dagli anni trenta agli anni sessanta*, Torino, Bollati Boringhieri, 1999.
- MUNARI, Tommaso (éd.), *I verbali del mercoledì : riunioni editoriali Einaudi 1943-1963*, 2 v., Torino, Einaudi, 2013.
- RAGONE, Giovanni, *Un secolo di libri : storia dell'editoria in Italia dall'unità al post-moderno*, Torino, Einaudi, 1999.
- TRANFAGLIA, Nicola, VITTORIA, Albertina, *Storia degli editori italiani. Dall'Unità alla fine degli anni Sessanta*, Roma-Bari, Laterza, 2000.

HISTOIRE DES INTELLECTUELS ITALIENS

- AJELLO, Nello, *Intellettuali e PCI (1944-1958)*, Roma-Bari, Laterza, 1979, rééd. 1997.
- AJELLO, Nello, *Il lungo addio : intellettuali e PCI dal 1958 al 1991*, Roma, Laterza, 1997.
- ASOR ROSA, Alberto, *Lo stato democratico e i partiti politici*, in *Letteratura italiana. Storia e geografia*, éd. A. Asor Rosa, vol. III, Torino, Einaudi, 1984.
- ASOR ROSA, Alberto, « La cultura », *Storia d'Italia*, éd. R. Romano, C. Vivanti, vol. IV, t. II, Torino, Einaudi, 1975.
- ASOR ROSA, Alberto, *Il Grande silenzio. Intervista sugli intellettuali*, Roma-Bari, Laterza, 2009.
- GARIN, Eugenio, *La cultura italiana tra '800 e '900*, Bari, Laterza, 1963.
- GARIN, Eugenio, « La cultura dopo la liberazione », *Storia d'Italia. Le regioni dall'Unità ad oggi*, éd. Giorgio Mor, t. 4 : « La Toscana », Torino, Einaudi, 1986, p. 711-734.
- GUNDLE, Stephen, *I comunisti italiani tra Hollywood e Mosca : la sfida della cultura di massa : 1943-1991*, Firenze, Giunti, 1994.
- LIGUORI, Guido, « Le letture di Gramsci nel dibattito della sinistra dopo il 1956 », *Studi storici*, a. XXXIII, n. 2-3, « 1892-1992. Il movimento socialista e lo sviluppo in Italia », avril-septembre 1992, p. 513-554.
- LUCIA, Piero, *Intellettuali del secondo dopoguerra. Impegno, crisi, speranza*, Napoli, Guida, 2003.
- LUPERINI, Romano, *Gli intellettuali di sinistra e l'ideologia della ricostruzione nel dopoguerra*, Roma, Edizioni di ideologie, 1971.
- POMPEO FARACOVI, Ornella, « Intellettuali e impegno in tre riviste del dopoguerra (1945-1948) », *Sartre e l'Italia*, éd. O. Pompeo Faracovi, S. Teroni, Livorno, Belforte, 1987, p. 217-250.
- VITTORIA, Albertina, « La commissione culturale del PCI dal 1948 al 1956 », *Studi storici*, a. XXXI, n. 1, *Contributi alla storia del PCI (1945-1956)*, janvier-mars 1990, p. 135-170.
- VITTORIA, Albertina, *Togliatti e gli intellettuali : la politica culturale dei comunisti italiani (1944-1964)*, Roma, Carocci, 2014.
- VACCA, Giuseppe, « La "via italiana" e gli intellettuali (1956-1964) », *Critica marxista*, a. XXII, n. 4-5, juillet-octobre 1984, *Togliatti nella storia d'Italia*, p. 231-290.

ÉTUDES SUR LA CRITIQUE LITTÉRAIRE
ET THÉÂTRALE ITALIENNE

ANTONUCCI, Giovanni, *Storia della critica teatrale*, Roma, Studium, 1990.

- CACCIAGRANO, Adele, *Il critico teatrale come operatore di scrittura scenica. La critica teatrale italiana tra pratica organizzativa e utilizzo dei nuovi media nel Nuovo Teatro e in alcune esperienze dal 2003 ad oggi*, Thèse de doctorat sous la direction de M. De Marinis, Università di Bologna, 2012.
- CUTINELLI RENDINA, Emanuele, « Fra Croce e Gentile : il caso di Luigi Russo », *Fascisme et critique littéraire : les hommes, les idées, les institutions*, éd. C. Del Vento, X. Tabet, vol. I, Caen, PUC (*Transalpina*, n. 12), 2009, p. 185-204.
- D'ANGELO, Paolo, *L'estetica italiana del Novecento*, Roma, Laterza, 1997.
- DEL VENTO, Christian, « Russo lettore di Foscolo tra Salvatorelli e Gramsci », *Laboratoire italien*, n. 12, 2012, p. 233-246.
- GATTO, Marco, *Nonostante Gramsci. Critica letteraria e marxismo in Italia*, thèse de doctorat sous la direction de M. Di Gesù, Università degli studi di Palermo, 2015.
- GHIDETTI, Enrico, *Il tramonto dello storicismo. Capitoli per una storia della critica novecentesca*, Florence, Le lettere, 1993.
- GRANA, Gianni, *Letteratura italiana : i critici. Storia monografica della filologia e della critica moderna in Italia*, Milano, Marzorati, 1976.
- LEONE DE CASTRIS, Arcangelo (éd.), *Critica politica e ideologia letteraria. Dall'estetica del realismo alla scienza sociale 1945-1970*, Bari, De Donato, 1973.
- LEONE DE CASTRIS, Arcangelo, *La critica letteraria in Italia dal dopoguerra a oggi*, Bari, Laterza, 1991.
- LEONELLI, Giuseppe, *La critica letteraria in Italia 1945-1994*, Milano, Garzanti, 1994.
- MARTELLI, Matteo, *Attraversamenti. Giuseppe Bartolucci nello spazio del teatro*, Pesaro, Metauro, 2009.
- MUSCETTA, *La critica italiana moderna e contemporanea. Storia e testi*, 6 t., Roma, Pagine, 1994-1998.
- NOFERI, Adelia, *Le poetiche critiche novecentesche*, Firenze, Le Monnier, 1970.
- SCRIVANO, Riccardo, « Luigi Russo nella critica e nella cultura », *Da Malebolge alle Senna. Studi letterari in onore di Giorgio Santangelo*, Palermo, Palumbo, 1993, p. 683-692.

ÉTUDES SUR LES MÉDIATEURS
DE LA LITTÉRATURE FRANÇAISE

- BALDI, Martino, « Cronologia della vita e delle opere di Piero Bigongiari », in Piero Bigongiari, *Voci in un labirinto*, Firenze, Polistampa, 2000.
- BÀRBERI SQUAROTTI, Giorgio Barberi, « La durata di Parnaso », *La poesia in Toscana dagli anni Quaranta agli anni Settanta*, éd. F. Manescalchi, L. Marcucci, Messina-Firenze, D'Anna, 1981, p. 99-115.
- BIONDI, Marino, « "Firenze vuol dire..." : Carlo Bo, poesia, ermetismo, critica

- fra le due guerre », *L'Ermetismo e Firenze. Critici, traduttori, maestri, modelli*, éd. A. Dolfi, Firenze University Press, 2016, vol. I, 183-205.
- BOAGLIO, Marino, « La casa in rovina. Fortini e la "funzione-Brecht" », *Critica letteraria*, a. XXXVI, n. 1 (138), 2008, p. 61-88.
- BOGLIOLO, Giovanni (éd.), « Carlo Bo e la letteratura francese », *Berenice*, a. VII, n. 27, août-novembre 1989, p. 161-299.
- BONAVITA, Riccardo, « Traduire pour créer une nouvelle position : la trajectoire de Franco Fortini, d'Éluard à Brecht », *Études de lettres : « La circulation internationale des littératures »*, éd. J. Meizoz, n. 1-2, 2006, p. 277-291.
- BONAVITA, Riccardo, *L'anima e la storia. Struttura delle raccolte poetiche e rapporto con la storia in Franco Fortini*, Milano, Bilibon, 2017.
- BONSAVER, Guido, *Elio Vittorini, letteratura in tensione*, Firenze, Franco Cesati, 2008.
- CANONGE, Jean-Marc, *Trois italiens francophiles : Giacomo Antonini, Giuseppe Vannicola et Giancarlo Vigorelli*, Nîmes, Éditions des Pins d'Alep, 2011.
- CAVALLI, Silvia, « "I Gettoni" di Elio Vittorini tra esperimento e memoria », *Libri e scrittori di via Biancamano. Casi editoriali in 75 anni di Einaudi*, éd. R. Cicala, V. La Mendola, Milano, EDUCatt, 2009, p. 505-516.
- DALMAS, Davide, « La trajectoire de Franco Fortini nel campo letterario italiano (1945-1970) », *Letteratura italiana e tedesca 1945-1970 : Campi, polisistemi, transfer / Deutsche und italienische Literatur 1945-1970 : Felder, Polysysteme, Transfer*, éd. I. Fantappiè, M. Sisto, Roma, Istituto italiano di studi germanici, 2013, p. 129-145.
- DE LUCA, Bernardo, *Foglio di via e altri versi di Franco Fortini. Edizione critica e commentata*, thèse de doctorat sous la direction de A. Mazzucchi, Università di Napoli Federico II, 2016.
- DE NARDIS, Luigi, « Glauco Natoli critico », *Belfagor*, a. XXI, n. 2, 31 mars 1966, p. 180-188.
- DIACO, Francesco, « Trasformare le Erinni in Eumenidi : Fortini, il surrealismo e la cultura francese », *Francia e Italia (1956-1967) : lingua, letteratura, cultura*, éd. U. Perolino, A. Giacone, M. Maffioletti, L. Martinelli, Lanciano, Carabba, 2016, p. 91-114.
- EVOLA, Dario, *L'utopia propositiva di Vito Pandolfi : teatro, cinema, televisione in Italia dagli anni Trenta agli anni Cinquanta*, Roma, Bulzoni, 1991.
- FASTELLI, Federico, « Bigongiari teorico. La poesia come funzione simbolica del linguaggio », *L'Ermetismo e Firenze. Luzi, Bigongiari, Parronchi, Bodini, Sereni*, éd. A. Dolfi, Firenze University Press, 2018, vol. II, p. 335-345.
- FANTAPPIÈ, Irene, « Cinque tesi sulla traduzione in Fortini. Sélection e marquage in *Il ladro di ciliege* », *Letteratura italiana e tedesca 1945-1970 : Campi, polisistemi, transfer / Deutsche und italienische Literatur 1945-1970 : Felder,*

- Polysysteme, Transfer*, éd. I. Fantappiè, M. Sisto, Roma, Istituto italiano di studi germanici, 2013, p. 147-168.
- FESTORAZZI, Roberto, *Il segreto del conformista : vita di Giacomo Antonini, l'uomo che spiò Carlo Rosselli ispirando Moravia*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2009.
- GATTAMORTA, Lorenza, *La memoria delle parole : Luzi tra Eliot e Dante*, Bologna, Il Mulino, 2002.
- HERMETET, Anne-Rachel, « Les médiateurs de la littérature française en Italie dans l'entre-deux-guerres », *Frontières et passages : les échanges culturels et littéraires*, éd. C. Fouquier, D. Mortier, Publications de l'Université de Rouen, 1999.
- JACHIA, Paolo, LENZINI, Luca, Niccolucci, Rossella, *Bibliografia degli scritti di Franco Fortini*, Università degli studi di Siena, Dipartimento di filologia e critica della letteratura, 1992.
- LENZINI, Luca, *Il poeta di nome Fortini : saggi e proposte di lettura*, Lecce, Manni, 1999.
- LENZINI, Luca, *Un'antica promessa : studi su Fortini*, Macerata, Quodlibet, 2013.
- LINDENBERG, Judith, « La langue travaillée par le pouvoir : Franco Fortini et Roland Barthes face à Brecht », *Revue de littérature comparée*, n. 328, 2008, p. 429-442.
- LUPERINI, Romano, *La lotta mentale : per un profilo di Franco Fortini*, Roma, Editori Riuniti, 1986.
- MASSON, Jean-Yves, « La poétique comparatiste de Mario Luzi », *Revue de littérature comparée*, n. 308, 2003/4, p. 465-482.
- MENGALDO, Pier Vincenzo, « Per Franco Fortini », *La tradizione del Novecento. Quarta serie*, Torino, Bollati Boringhieri, 2000.
- MIRABILE, Andrea, *Le strutture e la storia. La critica italiana dallo strutturalismo alla semiotica*, Milano, LED, 2006.
- MORELLI, Giorgio, RIZZOLI, Lisa, *Mario Luzi : la poesia, il teatro, la prosa, la saggistica, le traduzioni*, Milano, Mursia, 1992.
- PANICALI, Anna, *Saggio su Mario Luzi*, Milano, Garzanti, 1987.
- PAUTASSO, Sergio, *Le Frontiere della critica*, Milano, Rizzoli, 1972.
- PIAZZA, Isotta, « Giansiro Ferrara. Una lunga giovinezza », *Protagonisti nell'ombra*, éd. G. C. Ferretti, Milano, Unicopli-Fondazione Arnaldo e Alberto Mondadori, 2012, p. 55-75.
- PIETROMARCHI, Luca, « Carlo Bo : la grande lezione di/su Mallarmé », *Dal progetto di lettura di Carlo Bo alla lettura nell'era digitale*, éd. M. Bruscia, *Studi Urbinati. B – Scienze umane e sociali*, n. 82, 2012, p. 59-68.
- ROSCIONI, Giancarlo, UNGARELLI, Giulio, « Avvertenza », in Guido Neri, *Esperienze francesi : da Vigny a Leiris*, Bologna, Pendragon, 1997, p. 7-15.
- SAPIENZA, Annamaria, *Bibliografia critica di Achille Mango*, Grottaminarda, Delta 3, 2004.

- TABANELLI, Giorgio, *Carlo Bo. Il tempo dell'ermetismo*, Milano, Garzanti, 1986, rééd. Venezia, Marsilio, 2011.
- TESI, Benedetta Costanza, « Fondo Giacomo Antonini : inventario », in « Archivio contemporaneo Alessandro Bonsanti », Gabinetto scientifico letterario P. Vieuousseux, Florence. [En ligne], consulté le 11 mai 2022, <https://www.vieuousseux.it/inventari/antonini.pdf>.
- TOPPAN, Laura, *Le chinois : Luzi critique et traducteur de Mallarmé*, Pesaro, Metauro, 2006.
- VERDINO, Stefano, « Luzi. Questioni Bibliografiche. La collaborazione a "La Fiera letteraria" », *L'ermetismo e Firenze. Luzi, Bigongiari, Parronchi, Bodini, Sereni*, éd. A. Dolfi, Firenze University Press, 2018, vol. II, p. 243-252.
- VIOLANTE PICON, Isabel, « Une œuvre originale de poésie ». *Giuseppe Ungaretti traducteur*, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 1998.

ÉTUDES SUR LA LITTÉRATURE ITALIENNE DU XX^e SIÈCLE

- ANTONUCCI, Giovanni, *Storia del teatro italiano contemporaneo*, Roma, Edizioni Studium, 2012.
- BALDINI, Anna, « Il neorealismo. Nascita e usi di una categoria letteraria », *Letteratura italiana e tedesca 1945-1970 : Campi, polisistemi, transfer / Deutsche und italienische Literatur 1945-1970 : Felder, Polysysteme, Transfer*, éd. I. Fantappiè, M. Sisto, Roma, Istituto italiano di studi germanici, 2013, p. 109-128.
- BECCARIA, Gian Luigi, DEL POPOLO, Concetto, MARAZZINI, Claudio, *Profilo dell'italiano letterario*, in *Storia della civiltà letteraria italiana*, éd. G. Bàrberi Squarotti, Torino, UTET, 1996.
- BOSCHETTI, Anna, « La genesi delle poetiche e dei canoni. Esempi italiani (1945-1970) », *Allegoria*, n. 55, 2007, p. 42-85.
- BOSCHETTI, Anna, « La recomposition de l'espace intellectuel en Europe après 1945 », *L'espace intellectuel en Europe. De la formation des États-nations à la mondialisation, XIX^e-XX^e siècles*, éd. G. Sapiro, Paris, La Découverte, 2009, p. 147-182.
- BOTTONI, Luciano, *Storia del teatro italiano : 1900-1945*, Bologna, Il Mulino, 1999.
- BOURDEILH, Marc, « De l'Argentine à l'expatriation : Juan Rodolfo Wilcock, Silvia Baron Supervielle, entre continuité et rupture », *Revue de littérature comparée*, n. 345, 2013, p. 33-47.
- CALUSIO, Maurizia, « Majakovski in Italia. Considerazioni preliminari », *Il nostro sogno di una cosa. Saggi e traduzioni per Serena Vitale*, éd. A. Bonola, M. Calusio, Milano, Archinto, 2015, p. 35-57.

- FALCETTO, Bruno, *Storia della narrativa neorealista*, Milano, Mursia, 1992.
- FANTAPPIÈ, Irene, SISTO, Michele, *Letteratura italiana e tedesca 1945-1970 : Campi, polisistemi, transfert / Deutsche und italienische Literatur 1945-1970 : Felder, Polysysteme, Transfer*, Roma, Istituto italiano di studi germanici, 2013.
- GHIDETTI, Enrico, LUTI, Giorgio (éd.), *Dizionario critico della letteratura italiana del Novecento*, Roma, Editori Riuniti, 1997.
- GIOVANNUZZI, Stefano, « Pasolini, Moravia e la Neoavanguardia », *Sinestesia*, n. 11, 2013, p. 123-140.
- GUBERT, Carla, *Un mondo di cartone. Nascita e poetica della prosa d'arte nel Novecento*, Pesaro, Metauro Edizioni, 2003.
- LUTI, Giorgio, VERBARO, Caterina, *Dal neorealismo alla neoavanguardia : il dibattito letterario in Italia negli anni della modernizzazione, 1945-1969*, Firenze, Le Lettere, 1995.
- MATTESINI, Francesco (éd.), *Dai solariani agli ermetici*, Milano, Vita e pensiero, 1989.
- MELDOLESI, Claudio, *Fondamenti del teatro italiano : la generazione dei registi*, Firenze, Sansoni, 1984.
- MENGALDO, Pier Vincenzo, « Il linguaggio della poesia ermetica », in Pier Vincenzo Mengaldo, *La tradizione del Novecento. Terza serie*, Torino, Einaudi, 1991, p. 131-157.
- RONCHINI, Giovanni, *Le questioni del canone e del realismo : due casi, "Le terre del Sacramento" e "Metello"*, Reggio Emilia, Diabasis, 2007.
- SERVOISE, Sylvie, *Le roman face à l'histoire. La littérature engagée en France et en Italie dans la seconde moitié du XX^e siècle*, Presses Universitaires de Rennes, 2011.
- SISTO, Michele, « Mutamenti nel campo letterario italiano 1956-1968 : Feltrinelli, Einaudi e la letteratura tedesca contemporanea », *Allegoria*, a. XIX, n. 55, janvier-juin 2007, p. 86-109.
- SITI, Walter, *Il neorealismo nella poesia italiana : 1941-1956*, Torino, Einaudi, 1980.
- TORTORA, Massimiliano, « Il racconto italiano del secondo Novecento », *Allegoria*, a. XXVI, n. 69-70, janvier-décembre 2014, p. 9-40.

ARTICLES DES MÉDIATEURS ITALIENS
DE LA LITTÉRATURE FRANÇAISE PARUS
DANS DES REVUES HORS CORPUS

- BARILLI, Renato, « Regolari e irregolari nella narrativa italiana », *Il Mulino*, a. IX, n. 1, 1959, p. 216-223.
- BARILLI, Renato, « Lukács e gli scrittori dell'avanguardia », *Il Mulino*, n. 79, 1958, p. 354-360.
- BARILLI, Renato, « Chiave fenomenologica per due narratori (Saint-Exupéry e Robbe-Grillet) », *Aut aut*, a. X, n. 57, mai 1960, p. 141-161.

- BARILLI, Renato, « Due sguardi diversi », *Questo e altro*, a. I, n. 2, 1962, p. 85-88.
- BARTOLUCCI, Giuseppe, « Il Teatro di Genet come provocazione e illusione », *Sipario*, a. XX, n. 230, juin 1965, p. 31-34.
- BO, Carlo, « Letteratura come vita », *Frontespizio*, a. X, n. 8, août 1938, p. 476-477.
- BO, Carlo, « Introduzione al Diaro », *Uomo*, a. III, n. 2, juin 1945, p. 9-21.
- BO, Carlo, « Sull'opera di Camus », *Humanitas*, a. III, n. 9, septembre 1948, p. 897-912.
- BO, Carlo, « Romanzo, personaggio e lettore », *Aut aut*, a. I, n. 1, janvier 1951, p. 18-29.
- BO, Carlo, « Il romanziere e il mondo vischioso », *Aut aut*, a. IX, n. 51, mai 1959, p. 169-179.
- BO, Carlo, « Perché gli intellettuali comunisti sono in crisi », *L'Europeo*, 27 octobre 1966.
- BO, Carlo, « Un romanziere nel labirinto » [1959], in *La Religione di Serra*, Firenze, Vallecchi, 1967, p. 471-475.
- DE MICHELIS, Eurialo, « La Ronda e noi », *Il lavoro fascista*, 22 mai 1932.
- FANIZZA, Franco, « La parola e il silenzio ne "L'innomable" di Samuel Beckett », *Aut aut*, a. X, n. 60, novembre 1960, p. 380-391.
- LANDOLFI, Tommaso, « Il caso Beckett », *Il Mondo*, 10 novembre 1953.
- LUGLI, Vittorio, « Prévert, Ponge, Michaux », *Palatina*, a. III, n. 11, juillet-septembre 1959, p. 37-40.
- MIZZAU, Marina, « Il "rifiuto della psicologia" e il mito dell'oggettività », *Aut aut*, a. X, n. 57, mai 1960, p. 191-195.
- MONTALE, Montale, « Michaux », *Corriere della sera*, 14 novembre 1951, rééd. in Eugenio Montale, *Il Secondo mestiere. Prose, 1920-1979*, éd. G. Zampa, 2 vol., Milano, Mondadori, 1996.
- MORAVIA, Alberto, « Il cuculo comunista », *Il Mondo*, n. 5, 4 février 1950, p. 9.
- MORTEO, Gian Renzo, « Arthur Adamov e il suo mondo teatrale », *Il Dramma*, a. XXIX, n. 191, 15 octobre 1953, p. 5-9.
- PANDOLFI, Vito, « A porte chiuse – Dramma di J. P. Sartre », *Il Dramma*, a. XXII, n. 9, 15 mars 1946, p. 54.
- PANDOLFI, Vito, « Ospiti d'Italia », *Il Dramma*, a. XXII, n. 18, 1^{er} août 1946, p. 50-51.
- PANDOLFI, Vito, « Cinque domande teatrali a Jean-Paul Sartre » – « Simone de Beauvoir risponde alle stesse domande », *Il Dramma*, a. XXII, n. 18, 1^{er} août 1946, p. 50-51.

CEUVRES LITTÉRAIRES ET CRITIQUES
CONSULTÉES ET ÉVENTUELLES
TRADUCTIONS FRANÇAISES

- Avanguardia e neo-avanguardia*, Milano, Sugar, 1966.
- Il Novecento letterario francese attraverso la critica italiana*, Napoli, Edizioni scientifiche italiane, 1971.
- ALICATA, Mario *Scritti letterari*, Milano, Il Saggiatore, 1968.
- ANCESCHI, Luciano, *Autonomia ed eteronomia dell'arte : sviluppo e teoria di un problema estetico*, Firenze, Sansoni, 1936, rééd. *Autonomia ed eteronomia dell'arte : saggio di fenomenologia delle poetiche*, Milano, Garzanti, 1976.
- ANCESCHI, Luciano (éd.), *Lirici nuovi : antologia di poesia contemporanea*, Milano, Hoepli, 1943.
- ANGIOLETTI, Giovan Battista, ANTONINI, Giacomo, *Narratori italiani d'oggi*, Firenze, Vallecchi, 1939.
- ANGIOLETTI, Giovan Battista, *Scrittori d'Europa : critiche e polemiche*, Milano, Libreria d'Italia, 1928.
- ASOR ROSA, Alberto, *Scrittori e popolo. Saggio sulla lettura populista in Italia*, Roma, Samonà e Savelli, 1964.
- BALESTRINI, Nanni (éd.), *Gruppo 63. Il romanzo sperimentale*, Milano, Feltrinelli, 1966.
- BARILLI, Renato, GUGLIELMI, Angelo (éd.), *Gruppo 63. Critica e teoria*, Milano, Feltrinelli, 1976, rééd. Torino, Testo & immagine, 2003.
- BENELLI, Graziano, *La nouvelle critique. Il dibattito critico in Francia dal 1960 ad oggi*, Bologna, Zanichelli, 1981.
- BIGONGIARI, Piero, *Poesia francese del Novecento*, Firenze, Vallecchi, 1968.
- BO, Carlo, *Della lettura e altri saggi*, Firenze, Vallecchi, 1953.
- BO, Carlo, *Letteratura come vita*, Milano, Rizzoli, éd. Sergio Pautasso, 1994.
- CALVINO, Italo, *Il sentiero dei nidi di ragno*, Torino, Einaudi, 1947, rééd. Milano, Mondadori, 2002, trad. fr. par R. Stragliati, Paris, Juillard, 1978.
- CALVINO, Italo, *La giornata d'uno scrutatore*, Torino, Einaudi, 1963, rééd. Milano, Mondadori, 1994, trad. fr. par G. Genot, Paris, Seuil, 1966.
- CALVINO, Italo, *Le città invisibili*, Torino, Einaudi, 1972, rééd. Milano, Mondadori, 1993, trad. fr. par J. Thibaudeau, Paris, Seuil, 1974.
- CALVINO, Italo, *Se una notte d'inverno un viaggiatore*, Torino, Einaudi, 1979, rééd. Milano, Mondadori, 1994, trad. fr. par D. Sallenave et F. Wahl, Paris, Seuil, 1981.
- CALVINO, Italo, *Saggi 1945-1985*, éd. M. Barenghi, Milano, Mondadori, coll. « I Meridiani », 2015, partiellement trad. par J.-P. Manganaro, Y. Hersant, M. Orcel et M. Van Geertruyden, *Défis aux labyrinthes : textes et lectures critiques*, 2 v., Paris, Seuil, 2003.

- CHIARA, Piero, ERBA, Luciano, *Quarta generazione : la giovane poesia (1945-1954)*, Varese, Magenta, 1954.
- CHIARINI, Paolo, *Bertolt Brecht*, Bari, Laterza, 1959.
- CHIARINI, Paolo, *L'avanguardia e la poetica del realismo*, Bari, Laterza, 1961, rééd. *Brecht, Lukács e il realismo*, Bari, Laterza, 1970.
- CROCE, Benedetto, « Indivisibilità dell'espressione in modi o gradi e critica della retorica », in Benedetto Croce, *Estetica come scienza dell'espressione e linguistica generale. Teoria e storia* [1902], Milano, Adelphi, éd. G. Galasso, 1990, p. 86-94.
- DAL FABBRO, Beniamino, « Poesia e traduzione di poesia » [1944], in Beniamino Dal Fabbro, *La sera armoniosa*, Milano, Rizzoli, 1966.
- DEBENEDETTI, Giacomo, *Il personaggio-uomo*, Milano, Il Saggiatore, 1970.
- FALQUI, Enrico, *Capitoli. Per una storia della nostra prosa d'arte del Novecento*, Milano, Panorama, 1938, rééd. Milano, Mursia, 1964.
- FORTINI, *Tutte le poesie*, éd. Luca Lenzi, Milano, Mondadori, 2014, partiellement trad. par B. Simeone et J.-C. Vegliante, *Une fois pour toutes. Poésie 1938-1986*, Fédérop, 1986.
- FORTINI, Franco, *Verifica dei poteri. Scritti di critica e di istituzioni letterarie*, Milano, Il Saggiatore, 1965, rééd. 2017.
- FORTINI, Franco, *Dieci inverni : 1947-1957. Contributi ad un discorso socialista*, Milano, Feltrinelli, 1957.
- GIULIANI, Alfredo (éd.), *I Novissimi : poesie per gli anni '60*, Milano, Rusconi e Paolazzi, 1961.
- GRAMSCI, Antonio, *Quaderni dal carcere*, éd. V. Gerratana, 4 t., Torino, Einaudi, 1975, trad. fr. par C. Perrus et P. Laroche, *Cahiers de prison*, Paris, Gallimard, 1992.
- LEOPARDI, Giacomo, *Canti*, Milano, Garzanti, 1999, trad. fr. par M. Orcel, *Chants*, Paris, Flammarion, 2005.
- LUZI, Mario, *Onore del vero* [1957], in *Tutte le poesie*, Milano, Garzanti, 1988, *Prémices du désert, suivi de Honneur du vrai*, trad. fr. par A. Fongaro et J.-Y. Masson, Paris, Éd. de La Différence, 1994.
- MANZINI, Gianna, *Lettera all'editore*, Firenze, Sansoni, 1945, rééd. Palermo, Sellerio, 1993.
- MONTALE, Eugenio, *La bufera e altro* [1957], in *Tutte le poesie*, éd. G. Zampa, Milano, Mondadori, coll. « I Meridiani », 2007, trad. fr. par P. Angelini, L. Herlin, G. Luccioni, A. Robin, *Poésies, III. La tourmente et autres poèmes*, Paris, Gallimard, 1966.
- MONTALE, Eugenio, *I miei scritti sul "Mondo". Da Bonsanti a Pannunzio*, Firenze, Le Monnier, 1981.
- MUSCETTA, Carlo, *Realismo, neorealismo, contorealismo*, Milano, Garzanti, 1976.

- NERI, Guido, *Esperienze francesi : da Vigny a Leiris*, éd. G. Roscioni, G. Ungarelli, Bologna, Pendragon, 1997.
- PASOLINI, Pier Paolo, *Ragazzi di vita*, Milano, Garzanti, 1955, trad. fr. par J.-P. Manganaro, *Les Ragazzi*, Paris, Buchet-Chastel, 2016.
- PASOLINI, Pier Paolo, *Le ceneri di Gramsci : poemetti*, Milano, Garzanti, 1957, trad. fr. par J. Guidi, *Les cendres de Gramsci, suivis de La religion de notre temps et de Poésie en forme de rose*, Paris, Gallimard, 2017.
- PASOLINI, Pier Paolo, *Saggi sulla letteratura e sull'arte*, Milano, Mondadori, coll. « I Meridiani », 2 v., éd. W. Siti, S. De Laude, 1999.
- PRATOLINI, Vasco, *Cronaca familiare*, Firenze, Vallecchi, 1947, trad. fr. par J. Bertrand, *Chronique familiale*, Paris, Albin Michel, 1960.
- PRATOLINI, Vasco, *Metello. Una storia italiana*, Firenze, Vallecchi, 1955, trad. fr. par J. Bertrand, *Une histoire italienne : Metello*, Paris, Albin Michel 1956.
- SALINARI, Carlo, *Preludio e fine del realismo in Italia*, Napoli, Morano, 1967.
- SCHACHERL, Bruno, *Il critico errante. Anni Sessanta e dintorni a teatro in cerca di Storia*, Firenze, Le Lettere, 2005.
- SERENI, Vittorio, *Diario d'Algeria [1947]*, in *Poesie e prose*, éd. G. Raboni, Milano, Mondadori, 2013.
- SOLMI, Sergio, *Letteratura e società. Saggi sul fantastico. La responsabilità della cultura. Scritti di argomento storico e politico*, Milano, Adelphi, 2000.
- TOMASI DI LAMPEDUSA, Giuseppe, *Il Gattopardo*, Milano, Feltrinelli, 1958, trad. fr. par F. Roche-Pézard, *Le guépard*, Paris, Seuil, 1959.
- VITTORINI, Elio, *Uomini e no [1945]*, Milano, Mondadori, 1990, trad. fr. par M. Arnaud, *Les hommes et les autres*, Paris, Gallimard, 1947.
- VITTORINI, Elio, *Letteratura arte società. Articoli e interventi 1938-1965*, Torino, Einaudi, 2008.

ARTICLES, PRÉFACES, CORRESPONDANCES,
JOURNAUX, AUTOBIOGRAPHIES

- ALICATA, Mario, « Il principe di Lampedusa e il Risorgimento siciliano », *Il Contemporaneo*, a. II, n. 12 (III^e série), avril 1959, rééd. in Mario Alicata, *Intelletuali e azione politica*, Roma, Editori Riuniti, 1976, p. 276-289.
- BARILLI, Renato, *Autoritratto a stampa*, Bologna, Logo Fausto Lupetti, 2010.
- CALVINO, Italo, *I libri degli altri : lettere 1947-1981*, Torino, Einaudi, éd. Giovanni Tesio, 1991.
- FORTINI, Franco, « Introduzione », in Bertolt Brecht, *Poesie e canzoni*, trad. it. par F. Fortini et R. Leiser, Torino, Einaudi, 1959.
- NERI, Guido, « Claude Simon et ses traducteurs européens », *Actes des deuxièmes assises de la traduction littéraire (Arles, 1985)*, Arles, Actes Sud, 1986, p. 102-104.

- ROSSANDA, Rossana, « Louis Aragon », in Rossana Rossanda, *Quando si pensava in grande. Tracce di un secolo. Colloqui con venti testimoni del Novecento*, Torino, Einaudi, 2013, p. 35-44.
- SERENI, Vittorio, « Premessa », in René Char, *Fogli d'Ipnos*, trad. it. par V. Sereni, Torino, Einaudi, 1968, rééd. in Vittorio Sereni, *Poesie e prose*, G. Raboni, Milano, Mondadori, 2013, partiellement trad. par N. Arrous, « Sur "Feuillets d'Hypnos" », *Cahiers de l'Herne*, « René Char », éd. D. Fourcade, n. 15, 1971, p. 36-39.
- VITTORINI, Elio, « L'artiste doit-il s'engager ? », Débat sur l'art contemporain, édition électronique réalisée à partir du t. III des *Textes des conférences et des entretiens organisés par les Rencontres Internationales de Genève*, Les Éditions de la Baconnière, Neuchâtel, 1948, p. 153-179.
- VITTORINI, Elio, *Diario in pubblico*, Milano, Bompiani, 1957, trad. fr. par L. Servicen, *Journal en public*, Paris, Gallimard, 1961.
- VITTORINI, Elio, *Gli anni del Politecnico : lettere 1945-1951*, Torino, Einaudi, éd. Carlo Minola, 1977.

ANTHOLOGIES ITALIENNES DE LA LITTÉRATURE FRANÇAISE

- BERTOLUCCI, Attilio, *Poesia straniera del Novecento*, Milano, Garzanti, 1958.
- BINNI, Lanfranco, FORTINI, Franco, *Il Movimento surrealista*, Milano, Garzanti, 1959.
- BO, Carlo, *Antologia del surrealismo*, Milano, Edizioni di uomo, 1944.
- BO, Carlo, *Antologia della poesia francese : da Baudelaire a Valéry*, Urbino, Argalia, 1946.
- BO, Carlo, *Nuova poesia francese*, Parma, Guanda, 1952.
- BO, Carlo, *Antologia di poeti negri*, Firenze, Parenti, 1954.
- BO, Carlo, *Poesia francese da Apollinaire a Char*, Milano, La Goliardica, 1966.
- BRAMBILLA, Cristina, *Poeti d'Africa nera*, Roma, Carucci, 1958.
- CROCE, Elena, *Poeti del Novecento italiani e stranieri*, Torino, Einaudi, 1960.
- DAL FABBRO, Beniamino, *La sera armoniosa*, Milano, Rosa e Ballo, 1944, rééd. Milano, Rizzoli, 1966.
- FINI, Marco, FUSCO, Mario, *La Nouvelle revue française*, Milano, Lerici, 1965.
- LANDOLFI, Tommaso, LUZI, Mario, *Anthologie de la poésie lyrique française*, Firenze, Sansoni, 1950.
- LUGLI, Vittorio, *Da Villon a Valéry : il libro della poesia francese*, Firenze, D'Anna, 1949.
- MAURO, Walter, *La Resistenza nella letteratura francese. Dalla seconda guerra mondiale all'Algeria*, Roma, Canesi, 1961.
- NATOLI, Glauco, *Scrittori francesi : situazioni ed aspetti*, Firenze, La Nuova Italia, 1950.

- SANAVIO, Piero, *Poeti francesi d'oggi*, Caltanissetta-Roma, Sciascia, 1961.
 SCHEIWELLER, Vanni, *Poeti stranieri del '900 tradotti da poeti italiani*, Milano, Scheiwiller, 1956.
 VICARI, Giambattista, *Umoristi del Novecento*, Milano, Garzanti, 1959.

PRÉFACES À DES TRADUCTIONS
 ITALIENNES D'ŒUVRES FRANÇAISES

- BARILLI, Renato, « Introduction », in Alain Robbe-Grillet, *Una via per il romanzo futuro*, trad. it. par R. Barilli, Milano, Rusconi e Paolazzi, 1961.
 CAPRONI, Giorgio, « Prefazione », in René Char, *Poesia e prosa*, trad. it. par G. Caproni et V. Sereni, Milano, Feltrinelli, 1962.
 DE MARIA, Luciano, « Introduction », in Alain Robbe-Grillet, *Il Nouveau roman*, trad. it. par L. De Maria et M. Militello, Milano, Sugar, 1965.
 FORTINI, Franco, « Introduction », in Paul Éluard, *Poesie, con l'aggiunta di alcuni scritti di poetica*, trad. it. par F. Fortini, Torino, Einaudi, 1955.
 NERI, Guido, « Introduction », in André Breton, *Manifesti del surrealismo*, trad. it. par L. Magrini, Torino, Einaudi, 1966.
 NERI, Guido, « Introduction », in André Frénaud, *Il silenzio di Genova e altre poesie*, trad. it. par G. Caproni, Torino, Einaudi, 1967.
 NERI, Guido, « Nota bibliografica », in Maurice Blanchot, *Lo spazio letterario*, Torino, Einaudi, 1967.
 NERI, Guido, « Letture di "Histoire" », in Claude Simon, *Storia*, trad. it. par G. Neri, Torino, Einaudi, 1971.

LITTÉRATURE FRANÇAISE
 DU XX^e SIÈCLE

ÉTUDES SUR LES REVUES FRANÇAISES

- BOSCHETTI, Anna, « Les Temps modernes dans le champ littéraire (1945-1970) », *La Revue des revues*, n. 7, 1989, p. 6-13.
 CONSOLINI, Marco, *Théâtre populaire (1953-1964), histoire d'une revue engagée*, trad. fr. par K. Wackers-Espinosa, Éditions de l'IMEC, 1998.
 CORNICK, Martyn, « Jean Paulhan et la résurrection de *La Nouvelle Revue française* en 1953 », *La Revue des revues*, n. 29, 2001, p. 30-53.
 CORPET, Olivier, « Arguments pour une ré-édition d'Arguments », *Arguments 1956-1962*, rééd. intégrale, Toulouse, Privat, 1983, t. I, p. XXII-XXIII.

- CURATOLO, Bruno, POIRIER, Jacques (éd.), *Les revues littéraires au xx^e siècle*, Dijon, Centre de recherche Le texte et l'édition, 2002.
- GETZ, Yasmine, « L'Éphémère. Une poétique de la rencontre », *La Revue des revues*, n. 22, 1997, p. 65-82.
- GUÉRIN, Jeanyves (éd.), *La Nouvelle Revue française de Jean Paulhan (1925-1940 et 1953-1968)*, Paris, Le Manuscrit, 2006.
- GUÉRIN, Jeanyves, « La littérature à *Esprit* (1932-1941) », *Les écrivains théoriciens de la littérature (1920-1945)*, *Fabula / Les colloques*, 2013.
- HOUSSAIS, Yvon, « *Les Nouvelles littéraires* ou l'invention de l'actualité », Journée d'étude « Les Nouvelles littéraires : une idée de littérature ? », 17 septembre 2010, Université de Franche-Comté, *Fabula / Les colloques*, 2011.
- MARTEL, Jean-Philippe, « Jacques Laurent, de *La Table Ronde* à *La Parisienne*. Un franc-tireur dans la "guerre des revues" », *Interférences littéraires/Littéraire intertextuelle*, n. 7, novembre 2011, p. 237-253.
- MORIN, Edgar, « La réforme de pensée », *Arguments 1956-1962*, rééd. intégrale, Toulouse, Privat, t. I, 1983.
- ROIG-SANZ, Diana, « La Nouvelle Revue Française y Revista de Occidente (1923-1936) : un modelo transnacional de crítica literaria », *Revista de Occidente*, n. 384, mai 2013, p. 70-107.
- SCHMITT, Michel P., « Une résurrection à la française. La revue *L'Arche* (1944-1947) », *La Revue des revues*, n. 40, 2007, p. 44-73.
- SURYA, Michel (éd.), « Dossier de la "Revue internationale" », *Lignes, Revue trimestrielle Arts – Littérature Philosophie – Politique*, n. 11, septembre 1990.
- TAHON, Caroline C., « Jacques Laurent et *La Parisienne*, 1953-1958 », *La Revue des revues*, n. 28, 2000, p. 23-45.
- VIGNALE, François, *La Revue Fontaine. Poésie, Résistance, Engagement : Alger 1938-Paris 1947*, Presses Universitaires de Rennes, 2012.

ÉTUDES SUR LA LITTÉRATURE FRANÇAISE

- « André Frénaud. Études et poèmes », *Sud. Revue littéraire bimestrielle*, a. XI [hors série], 1981.
- ABIRACHED, Robert (éd.), *Le théâtre français du xx^e siècle : histoire, textes choisis, mises en scène*, Paris, L'avant-scène théâtre, 2011.
- ALEXANDRE, Didier, COLLOT, Michel, MATHIEU, Jean-Claude (éd.), *René Char en son siècle*, Paris, Classiques Garnier, 2007.
- BADIOU, Alain, « Notes sur Les séquestrés d'Altona », *Revue internationale de philosophie*, 2005/1, n. 231, p. 51-60.
- BANCQUART, Marie-Claire (éd.), *Poésie de langue française 1945-1960*, Paris, Presses universitaires de France, 1995.

- BÉHAR, Henri, TAMINIAUX, Pierre (éd.), *Poésie et politique au XX^e siècle*, Paris, Hermann, 2011.
- BOUJU, Emmanuel (éd.), *L'engagement littéraire*, Presses universitaires de Rennes, 2005.
- BIDENT, Christophe, *Maurice Blanchot partenaire invisible*, Seyssel, Champ Vallon, 1998.
- BRADBY, David, *Modern French drama 1940-1980*, Cambridge University Press, 1984.
- BUCLIN, Hadrien, *Maurice Blanchot ou L'autonomie littéraire*, Lausanne, Éd. Antipodes, 2011.
- CALDERON, Jorge, « Simone de Beauvoir et Nathalie Sarraute : analyse d'un différend », *Simone de Beauvoir Studies*, vol. 17, 2000-2001, p. 162-172.
- CALLE-GRUBER, Mireille, *Histoire de la littérature française du XX^e siècle ou les repentirs de la littérature*, Paris, Honoré Champion, « Unichamp-Essentiel », 2001.
- CASANOVA, Pascale, *Beckett l'abstracteur : anatomie d'une révolution littéraire*, Paris, Seuil, 1997.
- CAULET, Erwan, « L'arrivée d'Aragon à la tête des *Lettres françaises* : inflexions et continuités », *Recherches croisées Aragon / Elsa Triolet*, n. 14, juin 2013, p. 27-41.
- CURATOLO, Bruno, « Le romanesque comme enjeu esthétique et politique (1945-1953) », *Récit d'enfance et romanesque*, éd. A. Schaffner, Amiens, Centre d'Études du Roman et du Romanesque, 2004, p. 115-141.
- DEGUY, Jacques, « L'ancien et le nouveau : richesses et paradoxes de la critique littéraire sartrienne », *Roman, histoire, société; Mélanges offerts à Bernard Alluin*, Université de Lille 3, 2005, p. 147-157.
- DENIS, Benoît, *Littérature et engagement : de Pascal à Sartre*, Paris, Seuil, 2000.
- DENIS, Benoît, « Les écrivains engagés et le réalisme socialiste (1944-1953) », *Sociétés & Représentations*, n. 15, 2003, p. 247-259.
- DHÉRIN, Céline, MARTIN, Claude, *Pour l'histoire du « Thésée » d'André Gide : genèse et réception*, Tupin-et-Semons, Publications de l'Association des amis d'André Gide, 2012.
- DOGA, Marie, « Francis Ponge : trajectoire d'une reconnaissance littéraire tardive », *CONTEXTES*, n. 17, 2016.
- FONTVIELLE-CORDIANI, Agnès, CARLAT, Dominique (éd.), *Jean Genet et son lecteur : autour de la réception critique de « Journal du voleur » et « Un captif amoureux »*, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2010.
- FOREST, Philippe, *Histoire de Tel Quel (1960-1982)*, Paris, Seuil, 1995.
- FROLOFF, Nathalie, « Char et les revues littéraires : étude de réception de 1945 à 1949 », *René Char en son siècle*, éd. D. Alexandre, M. Collot, J.-C. Mathieu, Paris, Classiques Garnier, 2007, p. 341-355.

- GALSTER, Ingrid, TERONI, Sandra, « Dossier de réception de *Les Mains sales* », in Jean-Paul Sartre, *Théâtre complet*, éd. Michel Contat, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2005, p. 1387-1390.
- GUÉRIN, Jeanyves (éd.), *Fiction et engagement politique : la représentation du parti et du militant dans le roman et le théâtre du XX^e siècle*, Paris, Presses de la Sorbonne nouvelle, 2008.
- HAMEL, Yan, « Pour un roman français à l'américaine. Jean-Paul Sartre critique littéraire », *Études françaises*, vol. 43, n. 3, 2007, p. 41-54.
- HOPPENOT, Eric, « Maurice Blanchot et l'écriture fragmentaire : "le temps de l'absence de temps" », *L'écriture fragmentaire : théories et pratiques*, éd. R. Ripoll, Presses Universitaires de Perpignan, 2002, p. 103-122.
- IDT, Geneviève, « *Le mur* » de Jean-Paul Sartre : techniques et contexte d'une provocation, Paris, Larousse, 1972.
- JARRETY, Michel, *La critique littéraire française du XX^e siècle*, Paris, Presses universitaires de France, 1998.
- JARRETY, Michel (éd.), *Dictionnaire de poésie : de Baudelaire à nos jours*, Paris, Presses universitaires de France, 2001.
- JUQUIN, Pierre, *Aragon, un destin français, 1939-1982*, Paris, Éd. de la Martinière, 2013.
- LAHANQUE, Reynald, *Le Réalisme socialiste en France (1934-1954)*, thèse d'État sous la direction de G. Borreli, Nancy II, 2002, 2 vol.
- LAHANQUE, Reynald, « Les romans du réalisme socialiste français », *Sociétés & Représentations*, n. 15, 2003, p. 177-194.
- LAMOUCHE, Noureddine (éd.), *Jean-Paul Sartre, critique littéraire*, Louvain-La-Neuve, Bruylant-Academia, 2006.
- LARSSON, Björn, *La Réception des « Mandarins » : le roman de Simone de Beauvoir face à la critique littéraire en France*, Lund university press, 1988.
- LEVILLAIN, Henriette, « "Où élire demeure ?" La patrie du poète dans "Exil" », Séminaire en ligne organisé par Sjperse.org pour la session 2006 du concours d'entrée à l'ENS (<http://www.sjperse.org/levillain.seminaire.pdf>, consulté le 11 mai 2022).
- LITTLE, Roger, *André Frénaud : entre l'interrogation et le vide*, Marseille, Sud, 1989.
- LITTLE, Roger, « Deux textes inconnus d'André Frénaud », *Revue de littérature comparée*, a. LXVIII, n. 4, octobre-décembre 1994, p. 473-480.
- LOUETTE, Jean-François, *Silences de Sartre*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, 1995, rééd. 2002.
- LOUETTE, Jean-François, « *Les Séquestrés d'Altona*. Notice » in Jean-Paul Sartre, *Théâtre complet*, éd. Michel Contat, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2005, p. 1503-1525.
- LOUETTE, Jean-François, « Sartre : un théâtre d'idées sans idées de théâtre ? », *Les Temps Modernes*, n. 632-633-634, 2005, p. 208-255.

- LOUETTE, Jean-François, « “La chambre” de Sartre, ou la folie de Voltaire », *Poétique*, vol. 153, n. 1, 2008, p. 41-61.
- LOUETTE, Jean-François, « Sartre et la mort : “Le mur” et après », *Études françaises*, vol. 49, n. 2, 2013, p. 17-34.
- LUSSY, Florence (de), « Présentation », in Jean Cassou, *Trente-trois sonnets composés au secret*, Paris, Gallimard, 1995, p. 7-16.
- MAULPOIX, Jean-Michel, *Fureur et mystère de René Char*, Paris, Gallimard, 1996.
- MAULPOIX, Jean-Michel, *Par quatre chemins. Poésie : Francis Ponge, Henri Michaux, René Char, Saint-John Perse*, Paris, Pocket, 2013.
- MAZOUER, Charles, « Anouilh et la tragédie grecque », *Jean Anouilh : Artisan du théâtre*, éd. E. Le Corre, B. Barut, Presses Universitaires de Rennes, p. 17-28.
- MORTIER, Daniel, « Théâtre, Histoire et Politique : La Commune représentée par Brecht et par Adamov », *Littérature, histoire et politique au xx^e siècle. Hommage à Jean-Pierre Morel*, éd. V. Ferré, D. Mortier, Le Manuscrit, 2010, p. 161-172.
- MURAT, Michel, « Char dans l’histoire des formes », *René Char en son siècle*, éd. D. Alexandre, M. Collot, J.-C. Mathieur, Paris, Classiques Garnier, 2007, 133-143.
- MURAT, Michel, *Le surréalisme*, Paris, Librairie générale française, 2013.
- NICOLAS-PIERRE, Delphine, *L’œuvre fictionnelle de Simone de Beauvoir : l’existence comme un roman*, thèse de doctorat sous la direction de M. Murat, Université Paris-Sorbonne, 2013.
- OLIVERA, Philippe, « Le sens du jeu. Louis Aragon entre littérature et politique (1958-1968) », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n. 111-112, 1996, p. 76-84.
- OLIVERA, Philippe, « Aragon, “réaliste socialiste” », *Sociétés & représentations*, n. 15, 2003, p. 229-246.
- OPELZ, Hannes, « Blanchot et Sartre. Entre l’écriture et le monde », *Les Temps Modernes*, n. 643-644, 2007, p. 198-246.
- PASQUINO, Andrea, *Raymond Queneau*, Reggio Emilia, Diabasis, 1996.
- PERROT, Jean, « Poèmes politiques, ou la stratégie du déplacement », *Littérature*, n. 23, « Paroles du désir », 1976, p. 102-116.
- PHILIPPE, Gilles, PIAT, Julien, *La langue littéraire : une histoire de la prose en France de Gustave Flaubert à Claude Simon*, Paris, Fayard, 2009.
- RAMOS ROSA, Antonio, « André Frénaud, poète de l’affirmation par la négation », *Sud. Revue littéraire bimestrielle*, a. XI [hors série], 1981, « André Frénaud. Études et poèmes », p. 253-259.
- ROGER, Thierry, *L’archive du Coup de dés. Étude critique de Un Coup de Dés jamais n’abolira le Hasard de Stéphane Mallarmé (1897-2007)*, Thèse de doctorat sous la direction de B. Marchal, Paris Sorbonne, 2008.

- SAPIRO, Gisèle, *La Guerre des écrivains 1940-1953*, Paris, Fayard, 1999.
- SAPIRO, Gisèle, « Formes et structures de l'engagement des écrivains communistes en France. De la "drôle de guerre" à la Guerre froide », *Sociétés & Représentations*, n. 15, 2003, p. 154-176.
- SERREAU, Geneviève, *Histoire du « nouveau théâtre »*, Paris, Gallimard, 1966.
- TADIÉ, Jean-Yves (éd.), *La littérature française : dynamique et histoire*, Paris, Gallimard, vol. II, 2007.
- VERNIER, Richard, *Poésie ininterrompue et la poétique de Paul Éluard*, The Hague, Paris, Mouton, 1971.
- WITTMANN, Jean-Michel, « Gide, un anti-Maurras ? », *Le maurrassisme et la culture. L'Action française : culture, société, politique*, éd. O. Dard, M. Leymarie, N. McWilliam, Villeneuve-d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 2010.
- WOLF, Nelly, *Une littérature sans histoire. Essai sur le Nouveau Roman*, Genève, Droz, 1995.
- YANOSHEVSKY, Galia, « La critique littéraire et les romans de Robbe-Grillet. Le cas de Roland Barthes et de Bruce Morrissette », *Roman 20-50*, n. 3 (vol. hors série n. 6), 2010, p. 67-82.

ŒUVRES LITTÉRAIRES ET CRITIQUES
CONSULTÉES ET ÉVENTUELLES TRADUCTIONS ITALIENNES

Nous ne mentionnons que les œuvres ayant fait l'objet d'un commentaire ou d'où une citation a été tirée au cours de cette étude.

- L'honneur des poètes*, Paris, Minuit, 1942.
- ADAMOV, Arthur, *Le Ping-Pong*, in Arthur Adamov, *Théâtre II*, Paris, Gallimard, 1955, trad. it. par P. Pozzesi, *Il Ping-pong*, Firenze, Sansoni, 1960.
- ADAMOV, Arthur, *Paolo Paoli*, in Arthur Adamov, *Théâtre III*, Paris, Gallimard, 1965, trad. it. par G. Buridan, *Tutti contro tutti, Intimità, Paolo Paoli*, Torino, Einaudi, 1961.
- ANOUILH, Jean, *Antigone*, Paris, La Table Ronde, 1945, rééd. in Jean Anouilh, *Théâtre*, éd. B. Beugnot, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », t. I, 2007.
- ARAGON, Louis, *Les Crève-cœur*, Paris, Gallimard, 1941, rééd. in Louis Aragon, *Œuvres poétiques complètes*, éd. Olivier Barbarant, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », vol. I, 2007.
- ARAGON, Louis, *Les Yeux d'Elsa*, Paris, Seghers, 1942, rééd. in Louis Aragon, *Œuvres poétiques complètes*, éd. Olivier Barbarant, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », vol. I, 2007.
- ARAGON, Louis, *La Diane française*, Paris, Pierre Seghers, 1944, rééd. in Louis

- Aragon, *Œuvres poétiques complètes*, éd. Olivier Barbarant, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », vol. I, 2007.
- ARAGON, Louis, *Les Poètes*, Paris, Gallimard, 1960, rééd. in Louis Aragon, *Œuvres poétiques complètes*, éd. Olivier Barbarant, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », vol. I, 2007.
- BARTHES, Roland, *Le Degré zéro de l'écriture*, Paris, Seuil, 1953, trad. it. par G. Bartolucci, *Il grado zero della scrittura*, Milano, Lerici, 1960.
- BARTHES, Roland, *Essais critiques*, Paris, Seuil, 1964, trad. it. par L. Lonzi, *Saggi critici*, Torino, Einaudi, 1966.
- BECKETT, Samuel, *En attendant Godot*, Paris, Minuit, 1952, trad. it. par C. Fruttero, *Aspettando Godot*, Torino, Einaudi, 1956.
- BECKETT, Samuel, *Fin de partie*, Paris, Minuit, 1957, trad. it. par C. Fruttero, *Finale di partita*, in Samuel Beckett, *Teatro*, Milano, Mondadori, 1970.
- BEAUVOIR, Simone (de), *Les Mandarins*, Paris, Gallimard, 1954, trad. it. par F. Lucentini, *I Mandarini*, Torino, Einaudi, 1955.
- BLANCHOT, Maurice, *Aminadab*, Paris, Gallimard, 1942.
- BLANCHOT, Maurice, *La Part du feu*, Paris, Gallimard, 1949.
- BONNEFOY, Yves, *Du mouvement et de l'immobilité de Douve* [1953] in *Poèmes*, Paris, Mercure de France, 1986, trad. it. par D. Grange Fiori, *Movimento e immobilità di Douve*, Torino, Einaudi, 1969.
- BUTOR, Michel, *La Modification*, Paris, Minuit, 1957, trad. it. par O. Del Buono, *La Modificazione*, Milano, Mondadori, 1959.
- CAMUS, Albert, *L'Étranger* [1942], in *Œuvres complètes*, éd. J. Lévi-Valensi, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », t. I, 2006, trad. it. par A. Zevi, *Lo Straniero*, Milano, Bompiani, 1947.
- CAMUS, Albert, *Le Malentendu : pièce en trois actes ; suivi de Caligula : pièce en quatre actes*, Paris, Gallimard, 1944, trad. it. par V. Pandolfi, *Il Malinteso*, Milano, Bompiani, 1947 et par Cesare Vico Lodovici, « Caligola », *Sipario*, a. I, n. 2, 1946, p. 15-31, rééd. in Albert Camus, *Tutto il teatro*, Milano Bompiani, 1972.
- CAMUS, Albert, *La Peste*, [1947], in *Œuvres complètes*, éd. J. Lévi-Valensi, 2006, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », t. I, trad. it. par B. Dal Fabbro, *La Peste*, Milano, Bompiani, 1948.
- CAMUS, Albert, *Les Justes*, Paris, Gallimard, 1950, trad. it. par F. Ousset, in Albert Camus, *Tutto il teatro*, Milano Bompiani, 1972.
- CAMUS, Albert, *L'Homme révolté*, Paris, Gallimard, 1951, trad. it. par L. Magrini, *L'uomo in rivolta*, Milano, Bompiani, 1957.
- CASSOU, Jean, *33 sonnets composés au secret*, Paris, Minuit, 1944, rééd. Paris, Gallimard, 1995.
- CHAR, René, *Feuillets d'Hypnos*, Paris, Gallimard, 1946, rééd. in René Char,

- Œuvres complètes*, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1983, trad. it. par V. Sereni, *Fogli d'Ipnos*, Torino, Einaudi, 1968.
- CHAR, René, *Fureur et mystère*, Paris, Gallimard, 1948, rééd. in René Char, *Œuvres complètes*, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1983.
- CLAUDEL, Paul, « Paris, Drame et Théâtre », in *Théâtre, Témoignages, Essais, Études*, Paris, Pavois, 1945, rééd. in Paul Claudel, *Œuvres complètes*, éd. M. Malicet, Paris, Gallimard, vol. XXIX, *Proses et poésies diverses*, 1986.
- ÉLUARD, Paul, *Poésie et vérité 1942*, Alger, Éd. de la revue Fontaine, 1942, rééd. in Paul Éluard, *Œuvres complètes*, éd. M. Dumas, L. Scheler, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », vol. I, 1968.
- ÉLUARD, Paul, *Poésie ininterrompue*, Paris, Gallimard, 1946, rééd. in Paul Éluard, *Œuvres complètes*, éd. M. Dumas, L. Scheler, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », vol. I, 1968.
- ÉLUARD, Paul, *Au rendez-vous allemand*, Paris, Minuit, 1944, rééd. in Paul Éluard, *Œuvres complètes*, éd. M. Dumas, L. Scheler, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », t. II, 1968.
- FRÉNAUD, André, *Les Rois mages* [1943], rééd. Paris, Gallimard, 1987.
- FRÉNAUD, André, *Poèmes de dessous le plancher* [1949], in *La Sainte face*, Paris, Gallimard, 1968.
- FRÉNAUD, André, *Il n'y a pas de paradis*, Paris, Gallimard, 1962.
- GENET, Jean, *Les Bonnes*, Sceaux, J. J. Pauvert, 1954, rééd. in Jean Genet, *Théâtre complet*, éd. M. Corvin, A. Dichy, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2002, trad. it. par G. Caproni, *Le Serve*, in Jean Genet, *Tutto il teatro*, Milano, Il Saggiatore, 1971.
- GENET, Jean, *Les Nègres : clownerie*, Décines, L'Arbalète, 1958, rééd. in Jean Genet, *Théâtre complet*, éd. M. Corvin, A. Dichy, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2002, trad. it. par J. R. Wilcock, *I negri*, in Jean Genet, *Tutto il teatro*, Milano, Il Saggiatore, 1971.
- GIDE, André, *Tbésée*, Paris, Gallimard, 1946, trad. it. par E. Minervini, *Teseo*, Bari, Palomar, 1996.
- GOLDMANN, Lucien, *Le dieu caché. Étude sur la vision tragique dans les Pensées de Pascal et dans le théâtre de Racine*, Paris, Gallimard, 1955, trad. it. par F. Fortini et L. Amodio, *Pascal e Racine*, Milano, Lerici, 1961.
- GOLDMANN, Lucien, *Pour une sociologie du roman*, Paris, Gallimard, 1964, trad. it. par G. Buzzi, *Per una sociologia del romanzo*, Milano, Bompiani, 1967.
- GOUHIER, Henri, *Le théâtre et l'existence*, Paris, Aubier, 1952.
- IONESCO, Eugène, *Rhinocéros* [1959], in Eugène Ionesco, *Théâtre complet*, éd. E. Jacquart, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1981, trad. it. par G. Buridan, *Il rinoceronte*, Torino, Einaudi, 1960.
- JACCOTTET, Philippe, *L'ignorant. Poèmes 1952-1956* [1958], in Philippe Jaccottet,

- Œuvres*, éd. J.-F. Tappy, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2014, trad. it. par F. Pusterla, *Il Barbagianni. L'ignorante*, Torino, Einaudi, 1992.
- MICHAUX, Henri, *Ecuador* [1929], in Henri Michaux, *Œuvres complètes*, éd. R. Bellour, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », vol. I, 1998.
- MICHAUX, Henri, *La Nuit remuée* [1939], in Henri Michaux, *Œuvres complètes*, éd. R. Bellour, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », vol. I, 1998.
- MICHAUX, Henri, *Épreuves, exorcismes* [1945], rééd. in Henri Michaux, *Œuvres complètes*, éd. Raymond Bellour, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », vol. I, 1998.
- MOUNIN, Georges, *Avez-vous lu Char ?*, Paris, Gallimard, 1946.
- PICON, Gaëtan, *Panorama de la nouvelle littérature française*, Paris, Le Point du jour, 1949, rééd. Paris, Gallimard, 1951.
- PONGE, Francis, *Le Parti pris des choses*, Paris, Gallimard, 1942, trad. it. par J. Risset, *Il partito preso delle cose*, Torino, Einaudi, 1979.
- QUENEAU, Raymond, *Loin de Rueil* [1944], in Raymond Queneau, *Œuvres complètes*, éd. H. Godard, t. III, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2006, trad. it. par C. Lusignoli, *Suburbio e fuga*, Torino, Einaudi, 1960.
- QUENEAU, Raymond, *Les Fleurs bleues*, Paris, Gallimard, 1965, trad. it. par I. Calvino, *I fiori blu*, Torino Einaudi, 1967.
- RAYMOND, Marcel, *De Baudelaire au surréalisme*, Paris, Correa, 1933, trad. it. par C. Muscetta, *Da Baudelaire al surrealismo*, Torino, Einaudi, 1947.
- ROBBE-GRILLET, Alain, *La Jalousie*, Paris, Minuit, 1957, trad. it. par F. Lucentini, *La gelosia*, Torino, Einaudi, 1958.
- ROBBE-GRILLET, Alain, *Dans le labyrinthe*, Paris, Minuit, 1959, trad. it. par F. Lucentini, *Nel labirinto*, Torino, Einaudi, 1960.
- ROBBE-GRILLET, Alain, *Pour un nouveau roman*, Paris, Minuit, 1963, partiellement trad. par R. Barilli, *Una via per il romanzo futuro*, Milano, Rusconi e Paolazzi, 1961, retrad. par L. De Maria, *Il nouveau roman*, Milano, Sugar, 1965.
- SAINT-JOHN PERSE, *Exil* [1945], in Saint-John Perse, *Œuvres complètes*, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1972.
- SARRAUTE, Nathalie, *L'ère du soupçon : essai sur le roman*, Paris, Gallimard, 1956, trad. it. par G. Guglielmi, *L'età del sospetto : saggi sul romanzo*, Milano, Rusconi e Paolazzi, 1959.
- SARTRE, Jean-Paul, *La Nausée* [1938], in Jean-Paul Sartre, *Œuvres romanesques*, éd. M. Contat et M. Rybalka, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1981, trad. it. par B. Fonzi, *La Nausea*, Torino, Einaudi, 1947.
- SARTRE, Jean-Paul, *Le Mur*, Paris, Gallimard [1939], in Jean-Paul Sartre,

- Œuvres romanesques*, éd. M. Contat et M. Rybalka, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1981, trad. it. par E. Giolitti, *Il muro*, Torino, Einaudi, 1947.
- SARTRE, Jean-Paul, *L'Âge de raison* [1945], in Jean-Paul Sartre, *Œuvres romanesques*, éd. M. Contat et M. Rybalka, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1981, trad. it. par O. Vergani, *L'età della ragione*, Milano, Bompiani, 1946.
- SARTRE, Jean-Paul, *Le Sursis*, Paris, Gallimard, 1945, rééd. in Jean-Paul Sartre, *Œuvres romanesques*, éd. M. Contat, M. Rybalka, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1981, trad. it. par G. Monicelli, *Il Rinvio*, Milano, Mondadori, 1948.
- SARTRE, Jean-Paul, *Huis clos*, Paris, Gallimard, 1945, rééd. in Jean Paul Sartre, *Théâtre complet*, éd. M. Contat, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2005.
- SARTRE, Jean-Paul, *Situations. I. Essais critiques*, Paris, Gallimard, 1947.
- SARTRE, Jean-Paul, *Les Mains sales*, Paris, Gallimard, 1948, rééd. in Jean Paul Sartre, *Théâtre complet*, éd. M. Contat, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2005, trad. it. par G. Monicelli, *Morti senza tomba ; Le mani sporche*, Milano, Mondadori, 1949.
- SARTRE, Jean-Paul, *Situations II. Qu'est-ce que la littérature*, Paris, Gallimard, 1948, partiellement trad. : *Che cos'è la letteratura ?*, Milano, Il Saggiatore, 1960.
- SARTRE, Jean-Paul, *Situations, III. Lendemain de guerre*, Paris, Gallimard, 1949.
- SARTRE, Jean-Paul, *Saint Genet : comédien et martyr*, Paris, Gallimard, 1952, trad. it. par C. Pavolini, *Santo Genet, commediante e martire*, Milano, Il Saggiatore, 1972.
- SARTRE, Jean-Paul, *Les Séquestrés d'Altona*, Paris, Gallimard, 1960, rééd. in Jean Paul Sartre, *Théâtre complet*, éd. M. Contat, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2005, trad. it. par G. Monicelli, *I sequestrati di Altona*, Milano, Mondadori, 1961.
- SARTRE, Jean Paul, *Situations, IV. Portraits*, Paris, Gallimard, 1964.
- SIMON, Claude, *La Route des Flandres*, Paris, Minuit, 1960, rééd. in *Œuvres*, Paris, Gallimard, éd. A. B. Duncan, 2006, trad. it. par G. Neri, *La strada delle Fiandre*, Torino, Einaudi, 1962.
- VALÉRY, Paul, *La Jeune Parque*, Paris, Éd. de la Nouvelle Revue française, 1917, rééd. in Paul Valéry, *Œuvres*, éd. Jean Hytier, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », vol. I, 1957.
- VERCORS, *Le Silence de la mer*, Paris, Minuit, 1942, trad. it. par N. Ginzburg, *Il silenzio del mare*, Torino, Einaudi, 1945.

ARTICLES, DISCOURS, PRÉFACES,
NUMÉROS DE REVUES

- « Problèmes du roman », *Confluences*, n. 21-22, juillet-août 1943.
- « Le "Nouveau roman" », *Esprit*, a. XXVI, n. 263-264, juillet-août 1958.
- ADAMOV, Arthur, « Note préliminaire », in Arthur Adamov, *Théâtre II*, Paris, Gallimard, 1955, rééd. 1983, p. 7-17.
- ARAGON, Louis, « Réalisme socialiste et réalisme français » [1937], *Europe*, mars 1938, rééd. dans *La Nouvelle critique*, n. 6, mai 1949.
- ARAGON, Louis, « La rime en 1940 », *Poètes casqués 1940*, n. 3, 20 avril 1940, rééd. in Louis Aragon, *Le Crève-cœur*, Paris, Gallimard, 1941.
- ARAGON, Louis, « La leçon de Ribérac ou l'Europe française » [1941], in Louis Aragon, *Les yeux d'Elsa*, Paris, Seghers, 1942.
- ARAGON, Louis, « Arma virumque cano », préface à Louis Aragon, *Les Yeux d'Elsa*, Paris, Seghers 1942.
- ARAGON, Louis [sous le pseudonyme de François La Colère], « Préface », in Jean Cassou [sous le pseudonyme de Jean Noir], *Trente-trois sonnets composés au secret*, Paris, Minuit, 1944, rééd. Paris, Gallimard, 1995.
- ARAGON, Louis, « S'il faut choisir, je me dirais barrésien », *Les Lettres françaises*, n. 238, 16 décembre 1948.
- ARAGON, Louis, « Le tournant des rêves », *Europe*, n. 142-143, octobre-novembre 1957, rééd. dans *Les Lettres françaises*, n. 695, 7 novembre 1957.
- ARAGON, Louis, « Il faut appeler les choses par leur nom », *Les Lettres françaises*, n. 771, 30 avril 1959.
- ARAGON, Louis, « *Le Guépard* et *La Chartreuse* », *Les Lettres françaises*, n. 812, 18 février 1960.
- ARAGON, Louis, « D'un réalisme sans rivages, Préface à Roger Garaudy », *Les Lettres françaises*, n. 997, 3 octobre 1963.
- BARTHES, Roland, « Introduction à l'analyse structurale du récit », *Communications*, « Recherches sémiologiques : l'analyse structurale du récit », n. 8, 1966.
- BEAUVOIR, Simone (de), « Idéalisme moral et réalisme politique », *Les Temps modernes*, a. I, n. 2, novembre 1945, p. 248-268, rééd. in Simone de Beauvoir, *L'existentialisme et la sagesse des nations*, Paris, Gallimard, 2008.
- BLANCHOT, Maurice, « Le roman de l'étranger », *Faux pas*, Paris, Gallimard, 1943.
- CAMUS, Albert, « L'espoir et l'absurde dans l'œuvre de Franz Kafka » [1943], in Albert Camus, *Essais*, Paris, Gallimard, 1965, p. 199-211.
- CAMUS, Albert, *Discours de Suède*, Paris, Gallimard, 1958.
- DORT, Bernard, « Des romans "innocents" ? », *Esprit*, a. XXVI, n. 263-264, juillet-août 1958, « Le Nouveau roman », p. 100-110.

- DOUBROVSKY, Serge, « La crise de la critique française », *Liberté*, a. X, n. 3, mai-juin 1968, p. 7-30.
- DREYFUS, Dina, « De l'ascétisme dans le roman », *Esprit*, a. XXVI, n. 263-264, juillet-août 1958, « Le Nouveau roman », p. 60-66.
- GENET, Jean, « Comment jouer "Les Bonnes" », in Jean Genet, *Théâtre complet*, éd. M. Corvin, A. Dichy, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2002.
- GOLDMANN, Lucien, « L'apport de la pensée marxiste à la critique littéraire », *Arguments*, a. III, n. 12-13, janvier-février-mars 1959, p. 44-46.
- HENRIOT, Émile, « Le Nouveau Roman : *La Jalousie*, d'Alain Robbe-Grillet, *Tropismes*, de Nathalie Sarraute », *Le Monde*, 22 mai 1957, p. 8-9.
- HOWLETT, Jacques, « Notes sur l'objet dans le roman », *Esprit*, a. XXVI, n. 263-264, juillet-août 1958, « Le Nouveau roman », p. 67-71.
- JOUVE, Pierre Jean, « Poésie et catastrophe », in Pierre Emmanuel, *La Colombe*, Fribourg, Egloff, 1942, rééd. in Pierre-Jean Jouve, *Commentaires*, La Baconnière, Neuchâtel, 1950, p. 73-81.
- NADEAU, Maurice, « Samuel Beckett ou le droit au silence », *Les Temps modernes*, n. 75, janvier 1952.
- PICON, Gaëtan, « Actualité d'André Gide », *Fontaine*, n. 56, novembre 1946, p. 614-625.
- PINGAUD, Bernard, « L'École du Refus », *Esprit*, a. XXVI, n. 263-264, juillet-août 1958, « Le Nouveau roman », p. 55-59.
- SARTRE, Jean-Paul, « Les communistes et la paix », *Les Temps modernes*, a. VIII, n. 7, juillet 1952.
- SIMON, Claude, *Discours de Stockholm*, Paris, Minuit, 1986, rééd. in Claude Simon, *Œuvres*, éd. A. B. Duncan, Paris, Gallimard, 2006.
- SOLLERS, Philippe, « Pour un nouveau roman », *Tel Quel*, a. V, n. 18, été 1964.
- STAROBINSKI, Jean, « Les directions nouvelles de la recherche critique », *Cahiers de l'Association internationale des études françaises*, n. 16, 1964, p. 121-141.

RELATIONS FRANCO-ITALIENNES
AU XX^e SIÈCLE

ÉTUDES SUR LES RELATIONS POLITIQUES
ET CULTURELLES FRANCO-ITALIENNES
APRÈS LA DEUXIÈME GUERRE MONDIALE

- CANONICA, Michele, MARTINET, Gilles, ROMANO, Sergio, *Une amitié difficile : entretiens sur deux siècles de relations franco-italiennes*, Association Dante Alighieri-Comité de Paris, Chambre de Commerce Italienne pour la France, Association L'Italie en direct, 1999.
- CITTADINI CIPRÌ, Anna Maria, *Italia e Francia nel secondo dopoguerra. Il Caso Vittorini-Sartre*, Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Pavia, Milano, Giuffrè, 1984.
- DECLIVA, Enrico, « Italia e Francia nella "Nuova Europa" : gli orientamenti dell'opinione liberaldemocratica e azionista (1943-1945) », *Italia e Francia 1939-1945*, éd. J.-B. Duroselle, E. Serra, Milano, Franco Angeli, 1984, v. 1, p. 9-36.
- FORLIN, Olivier, « La réintroduction de l'Italie dans l'univers politico-culturel français après la Seconde Guerre mondiale : réseaux intellectuels et médiateurs culturels », *Relations internationales*, Presses Universitaires de France, 2003, p. 535-548.
- FORLIN, Olivier, « *Esprit*, 1945-1956 : la filière italienne », *La Revue des revues*, n. 36, 2005, p. 37-60.
- FORLIN, Olivier, « La littérature italienne contemporaine en France : réception et médiation culturelle (de 1945 aux années 1970) », *Anticléricalisme, minorités religieuses et échanges culturels entre la France et l'Italie. De l'Antiquité au XX^e siècle*, éd. O. Forlin, Paris, L'Harmattan, 2006.
- FORLIN, Olivier, « Médiation culturelle, débats et affrontements idéologiques après 1945. La réception de l'œuvre d'Elio Vittorini par les intellectuels français », *Revue d'histoire moderne & contemporaine*, n. 53, 2006, p. 77-99.
- FORLIN, Olivier, *Les intellectuels français et l'Italie (1945-1955). Médiation culturelle, engagements et représentations*, Paris, L'Harmattan, 2006.
- FORLIN, Olivier, « Intellectuels français et intellectuels italiens dans la transition du fascisme à la République (1945-1948) », *La vie intellectuelle entre fascisme et République, 1940-1948*, éd. A. Bechelloni, C. Del Vento, X. Tabet, *Laboratoire italien*, 2012, p. 111-124.
- GIACONE, Alessandro, MAFFIOLETTI, Marco (éd.), « France et Italie (1955-1967) : politique, société, économie », *Cahiers d'études italiennes*, n. 22, 2016.

- LOTTI, Luigi, « Il Partito comunista italiano e la Francia negli anni cinquanta », *Italia e Francia 1946-1954*, éd. J.-B. Duroselle, E. Serra, Milano, Franco Angeli, 1988, p. 176-182.
- MILZA, Pierre, « L'Italie de l'après-guerre vue par deux organes de la "nouvelle gauche" : *Les Temps modernes* et *Esprit* », *Italia e Francia (1946-1954)*, éd. J.-B. Duroselle, E. Serra, Milano, Franco Angeli, 1988, p. 185-204.
- ROSSANDA, Rossana, « Sartre e la sinistra italiana », *Sartre e l'Italia*, éd. O. Pompeo Faracovi, S. Teroni, Livorno, Belforte, 1987, p. 251-263.
- VIALLET, Jean-Pierre, « Le livre, témoin des relations culturelles entre l'Italie et la France (1945-1958) », *Mélanges de l'Ecole française de Rome. Moyen-Âge, Temps modernes*, 98, n. 1, 1986, p. 465-524.

ÉTUDES CROISÉES SUR LES REVUES FRANÇAISES ET ITALIENNES

- CARISTIA, Stefania, « De *Ragionamenti* à *Arguments* : échanges transnationaux et dynamiques nationales au milieu des années 1950 », *Franco Fortini. Les contradictions de la forme*, éd. A. Agliozzo, P. Desogus, L. Maver Borges, Sesto S. Giovanni, Mimesis, 2022.
- HERMETET, Anne-Rachel, « *La NRF* de Paulhan et l'Italie : regards croisés (1925-1940) », *La Nouvelle Revue française de Jean Paulhan (1925-1940 et 1953-1968)*, éd. J. Guérin, Paris, Le Manuscrit, 2006.
- KALANTZIS, Alexia, « À la recherche d'un modèle éditorial. Les revues de Giovanni Papini et les revues françaises à l'aube du xx^e siècle », *Revue de littérature comparée*, n. 351, 2014, p. 285-309.
- LIVI, François, « L'axe culturel Paris-Florence : *Lacerba* (1913-1915), instrument du dialogue entre les avant-gardes », *L'Europe des revues (1880-1920)*, éd. É. Stead, H. Védrine, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2008, p. 481-497.
- PADOVA, Mariateresa, « Arguments-Ragionamenti : un jumelage fécond », *Arguments 1956-1962*, rééd. intégrale, Toulouse, Privat, 1983, t. I, p. xxv-xxviii.
- PICCIONI, Laura, « Engagement – nuova cultura – Zivilisation : "Les Temps Modernes", "Il Politecnico", "Die Umschau" (1945-1948) », *Allegoria*, n. 13, 1993, p. 163-176.
- TOSATTI, Ada, *Les Temps Modernes et Il Politecnico. Regards croisés et transferts culturels. Italie-France 1945-1947*, mémoire de D.E.A. en Histoire et civilisation, sous la direction de C. Prochasson, EHESS, 2001-2002.

RÉCEPTION ET TRADUCTION DE LA LITTÉRATURE
FRANÇAISE EN ITALIE AU XX^e SIÈCLE

- ALFANO, Giancarlo, CORTELLESA, Andrea (éd.), *Tegole dal cielo. L'“effetto Beckett” nella cultura italiana*, Roma, Edup, 2006.
- AGOSTINI-OUAFI, Viviana, *Giacomo Debenedetti, traducteur de Marcel Proust*, Presses universitaires de Cannes, 2003.
- AMRANI, Sarah, « *Les fleurs bleues, I fiori blu : Queneau “traduit” par Calvino* », in *Chroniques italiennes*, n. 75/76, 2005, p. 13-26.
- BARILE, Laura, « Traduzione e metamorfosi : Sereni traduttore di René Char », *Allegoria*, n. 18, 1994, p. 152-164.
- BIAGINI, Francesca, « L'“Approdo” radiofonico : una rivista singolarmente francese », *“L'approdo”*. *Storia di un'avventura mediatica*, éd. A. Dolfi, M. C. Papini, Roma, Bulzoni, 2006, p. 111-180.
- BIAGINI, Enza, « *Vita del testo* ou poèmes pour la vie. Francis Ponge et André Frénaud en Italie », *L'anthologie d'écrivain comme histoire littéraire*, éd. D. Alexandre, Bern, Peter Lang, 2011.
- BOSCO, Gabriella, *Ionesco metafisico*, Torino, Trauben, 2012.
- BOSETTI, Gilbert, « Les modèles “NRF” des récits de “Solaria” », *Novecento, Cahiers du CERCIC*, n. 5, 1985, p. 83-157.
- BOSETTI, Gilbert, « Les lettres françaises sous le fascisme. Le culte de la “N.R.F.” dans l'entre-deux-guerres face à la francophobie fasciste », *Mélanges de l'École française de Rome*, vol. 98, n. 1, 1986, p. 383-432.
- BOSETTI, Gilbert, « Le rayonnement des écrivains de la “NRF” en Italie (1920-1950) », *Novecento, Cahiers du CERCIC*, n. 11, 1989, p. 65-82.
- BOSETTI, Gilbert, « Le Gidisme en Italie », *Novecento*, n. 8, 1987, p. 71-151.
- BRICCO, Elisa, *André Frénaud e l'Italia : una scrittura poetica*, Fasano, Schena, 1999.
- BUCARELLI, Anna, « La réception de l'œuvre simonienne en Italie », *Cahiers Claude Simon*, n. 7, 2011, p. 177-218.
- CARISTIA, Stefania, « La réception d'Aragon dans les revues italiennes de l'après-guerre aux années 1960 », *Le rayonnement international d'Aragon*, éd. E. Caulet, C. Grenouillet, P. Principalli, *Recherches croisées Aragon / Elsa Triolet*, n. 16, 2018.
- CARISTIA, Stefania, « La réception d'André Gide dans les revues italiennes de l'après-guerre (1944-1952) », *André Gide, l'Européen*, éd. M. Della Casa, Paris, Classiques Garnier, « Bibliothèque gidienne », 2019.
- CARISTIA, Stefania, « Genres littéraires et transferts : réflexions méthodologiques à partir de l'objet revue », *Le statut des périodiques francophones dans le monde (1880-1980)*, Le Mans Université, 2019 (hal-02371309).
- CARISTIA, Stefania, « Pour une réforme du récit. La revue *Il Verri* et le

- Nouveau Roman », *Roman 20-50*, éd. É. Hoppenot, « Les romans de Maurice Blanchot », n. 70, décembre 2020.
- CARISTIA, Stefania, « Reconstruire le réseau franco-italien des revues littéraires à la fin de la Seconde Guerre Mondiale. Les transferts de la littérature française de la Résistance en Italie », *Circulations intellectuelles. Transferts et traductions dans l'Europe en guerre (1939-1945)*, éd. C. Lombez, Tours, Presses Universitaires François-Rabelais, 2021.
- CHIURATO, Andrea, *La retroguardia dell'avanguardia*, Milano, Udine, Mimesis, 2011.
- CHIURATO, Andrea, « Un successo senza gloria. Splendori e miserie della ricezione di Alain Robbe-Grillet in Italia », *Interférences littéraires/Littéraire inter-férenties*, « Au risque du métatexte. Formes et enjeux de l'autocommentaire », n. 15, février 2015, p. 149-169.
- COLIN, Mariella, LAZZARIN, Stefano (éd.), *La critique littéraire du XX^e siècle en France et en Italie*, Centre de recherche "Identités, représentations, échanges (France-Italie)", Université de Caen Basse-Normandie, 2007.
- COLLANI, Tania, « La littérature comme la vie : le surréalisme selon Carlo Bo », *Critique littéraire et littérature européenne*, éd. T. Collani, P. Schnyder, Paris, Orizons, 2010, p. 123-135.
- COLLANI, Tania, « André Breton en italien : le surréalisme au service de l'art et de la politique », *Résonances de la traduction : littérature, culture, histoire, Synergies Pologne*, n. 10, 2013, p. 27-39.
- COLOMBO, Laura, « "Orfeo nero" visto da Carlo Bo », *Carlo Bo e la letteratura del Novecento : da Valéry a Garcia Lorca*, éd. R. Benedettini, G. Gambin, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2015, p. 47-66.
- DE NARDIS, Luigi, « I poeti "ermetici", traduttori dei simbolisti francesi », *Studi in onore di Mario Matucci*, Pisa, Pacini, 1993.
- DONZELLI, Elisa, *Come lenta cometa. Traduzione e amicizia poetica nel carteggio tra Sereni e Char*, Torino, Nino Aragno, 2009.
- FASTELLI, Federico, *Il nuovo romanzo : la narrativa d'avanguardia nella prima fase della postmodernità (1953-1973)*, Firenze University Press, 2013.
- FEDERICI, Federico, *Translation as stylistic evolution : Italo Calvino creative translator of Raymond Queneau*, Amsterdam, New York, 2009.
- FONGARO, Antoine, *Bibliographie de Gide en Italie (1895-1963)*, II^e éd., Institut français de Florence, 2000.
- GALLERANI, Guido Mattia, « Roland Barthes contesté : Franco Fortini, Pier Paolo Pasolini, Umberto Eco », *Revue belge de philologie et d'histoire*, n. 94, 2016, p. 597-610.
- GIORGETTI, Angela, « In margine al Calvino traduttore di Queneau », *Levia Gravia. Quaderno annuale di letteratura italiana*, n. 11, 2009, p. 157-167.

- GRATA, Giulia, *Poeti lettori di poeti. Sondaggi sulla letteratura francese in Italia oltre l'ermetismo*, Pisa, Edizioni ETS, 2016.
- GUBERT, Carla, « Le belle infedeli : omaggio a Frénaud de "L'Europa Letteraria" », *Frammenti di Europa : riviste e traduttori del Novecento*, éd. C. Gubert, Pesaro, Metauro, 2003, p. 81-100.
- GUBERT, Carla (éd.), *Nuovi frammenti di Europa. Riscritture, traduzioni, riviste del Novecento*, Pesaro, Metauro, 2005.
- HERMETET, Anne-Rachel, *Les revues italiennes face à la littérature française contemporaine : étude de réception (1919-1943)*, Paris, H. Champion, 2003.
- LONGHI, Maria Giulia, « Lecture d'un poète par son traducteur : Romeo Lucchese et Saint-John Perse », *Modernité de Saint-John Perse ?*, éd. C. Mayaux, Presses Universitaires Franc-Comtoises, 2001, p. 415-428.
- MANFREDI, Anna, *Fortini traduttore di Éluard*, Lucca, Pacini Fazzi, 1992.
- MANIGRASSO, Leonardo, *Capitoli autobiografici. Poeti che traducono poeti dagli ermetici a Luciano Erba*, Firenze University Press, 2013.
- MENGALDO, Pier Vincenzo, « Sereni e Char » [1993], in Pier Vincenzo Mengaldo, *Per Vittorio Sereni*, Torino, Nino Aragno, 2013, p. 235-242.
- NAVA, Giuseppe, NENCINI, Elisabetta, « Roland Barthes-Franco Fortini : Lettere scelte 1956-1961 », *L'Ospite ingrato*, n. 2, 1999, p. 242-297.
- ORECCHIA, Donatella, PETRINI, Armando, « Materiali per una storia del teatro italiano di contraddizione. "Aspettando Godot", Teatrostudio, Genova 1964 », *Lasino di B.*, a. V, n. 5, 2001, p. 127-145.
- ORECCHIA, Donatella, « Samuel Beckett e quelli di Prima Porta. Gli anni del "Teatro della ripresa" », *Lasino di B.*, a. IX, n. 10, mai 2005, p. 11-36.
- POMPEO FARACOVI, Ornella, TERONI, Sandra (éd), *Sartre e l'Italia*, Livorno, Belforte, 1987.
- RAPPAZZO, Felice, « Sartre nel Politecnico », *Allegoria*, n. 33, septembre-décembre 1999, p. 61-80.
- SCARPA, Domenico, « Storie di libri necessari. Antelme, Duras, Vittorini », *Chroniques italiennes*, a. XXIII, n. 79-80, septembre 2007, p. 103-135.
- SCOTTO, Fabio, « L'idea del Novecento poetico francese in Carlo Bo : Valéry, Supervielle, Michaux », *Carlo Bo e la letteratura del Novecento : da Valéry a Garcia Lorca*, éd. R. Benedettini, F. Gambin, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2015, p. 67-86.
- TADDEI, Silvia, « Calvino traduttore : "I fiori blu" », *Calvino & l'editoria*, éd. L. Clerici, B. Falcetto, Milano, Marcos y Marcos, 1993.
- TESSARI, Roberto, « Presenza e assenza di Sartre nel teatro italiano », *Sartre e l'Italia*, éd. O. Pompeo Faracovi, S. Teroni, Livorno, Belforte, 1987, p. 157-179.
- VANORIO, Maria Laura (éd.), « Non chiamatemi maestro ». Episodi della ricezione italiana di Paul Valéry, Napoli, Libreria Dante & Descartes, 2002.

- VASSEVIÈRE, Maryse, « Une interview de 1968 », présentation de la traduction de « Conversazione con Aragon », interview d'Aragon par Maria Antonietta Macciocchi et Giansiro Ferrata parue dans *Rinascita*, n° 8 du 23 février 1968, p. 21-26, *Recherches croisées Aragon/Elsa Triolet*, n° 13, Presses Universitaires de Strasbourg, 2011, p. 215-216.
- WEBER, Luigi, *Con onesto amore di degradazione : romanzi sperimentali e d'avanguardia nel secondo Novecento italiano*, Bologna, Il Mulino, 2007.

THÉORIE DE LA LITTÉRATURE

- ADORNO, Theodor W., « Erpreßte Versöhnung », *Der Monat*, a. XI, novembre 1958, trad. it. : « La conciliazione forzata. Lukács e l'equivoco realista », *Tempo presente*, a. IV, n. 3, mars 1959, p. 178-192).
- ADORNO, Theodor W., *Noten zur Literatur*, Frankfurt/Main, Suhrkamp, 1961, trad. fr. par S. Muller, *Notes sur la littérature*, Paris, Flammarion, 1984.
- ARISTOTE, *La Poétique*, trad. du grec ancien par R. Dupont-Roc et J. Lallot, Paris, Seuil, « Poétique », 1980.
- AUERBACH, Erich, *Mimesis : Dargestellte Wirklichkeit in der abendländischen Literatur* [1946], trad. fr. par Cornélius Heim, *Mimesis : la représentation de la réalité dans la littérature occidentale*, Paris, Gallimard, 1992.
- BRECHT, Bertolt, *Nouvelle technique d'art dramatique*, in *Écrits sur le théâtre* [1967], trad. fr. par J. TAILLEUR, G. Delfel, B. Perregaux et J. Jourdeuil, Paris, L'Arche, 1972.
- GENETTE, Gérard, *Seuils*, Paris, Seuil, 1987.
- LUKÁCS, Georg, *Die Theorie des Romans, ein geschichtsphilosophischer Versuch über die Formen der grossen Epik* [1920], trad. fr. par J. Clairevoye, *Théorie du roman*, Paris, Denoël, 1968.
- LUKÁCS, Georg, *Geschichte und Klassenbewußtsein* [1923], trad. fr. par K. Axelos et J. Bois, *Histoire et conscience de classe : essais de dialectique marxiste*, Paris, Minuit, 1984.
- LUKÁCS, Georg, *Karl Marx un Friedrich Engels als Literaturhistoriker* [1948], trad. fr. par G. Badia, *Marx et Engels, historiens de la littérature*, Paris, L'Arche, 1975.
- LUKÁCS, Georg, *Die Gegenwartsbedeutung des kritischen Realismus* [1958], trad. fr. par M. de Gandillac, *La Signification présente du réalisme critique*, Paris, Gallimard, 1960.
- MAZZONI, Guido, *Sulla poesia moderna*, Bologna, Il Mulino, 2005.

- MAZZONI, Guido, *Teoria del romanzo*, Bologna, Il Mulino, 2011.
- MORETTI, Franco, « Conjectures on World Literature », *New Left Review*, n. 1, janvier-février 2000.
- SZONDI, Peter, *Theorie des modernen Dramas* [1956], trad. fr. par S. Muller, *Théorie du drame moderne*, Belval, Circé, 2006.